

博學



Erudition

09 · 2022



Feature 專題報道

Embarking on Brilliant Careers at HSUHK 邁步璀璨事業之路 由香港恒生大學出發



HSUHK Confers the Second Cohort of Honorary Doctorates on Four Distinguished Persons
恒大頒授第二屆榮譽博士 表彰四位社會傑出人士



HSUHK Welcomes New and Old Students to a New Academic Year
恒大歡迎新舊學生共展新學年



香港恒生大學
THE HANG SENG UNIVERSITY
OF HONG KONG

Contents 目錄

Feature 專題報道

Embarking on Brilliant Careers at HSUHK 邁步璀璨事業之路 由香港恒生大學出發	1
Equipping Students for Future Challenges 裝備學生迎接未來挑戰	2
Initiatives to Help Students Land Jobs 創新措施協助學生就業	2
HSUHK Students Appreciated by Employers from Various Sectors 恒大大同學獲各界僱主讚賞	7
Tireless Support for Students' Career Pursuits 孜孜不倦成就學生事業追尋	7

HSUHK People 恒大人

Experiencing Joy and Establishing Confidence - The Mission of Student Development - Interview with Professor Hon S Chan 體驗喜悅 成就自信－學生發展的使命－陳漢宣教授專訪	8
--	---

Sharing by Alumni 校友分享

Exploring the Road of Financial Investment - Interview with Alumnus Mr Sean Ng 探索金融投資之路－伍信安校友專訪	11
---	----

University Information 大學訊息

HSUHK Confers the Second Cohort of Honorary Doctorates on Four Distinguished Persons 恒大頒授第二屆榮譽博士 表彰四位社會傑出人士	12
HSUHK Welcomes New and Old Students to a New Academic Year 恒大歡迎新舊學生共展新學年	13
HSUHK Participates in Education Expos 恒大參與多個升學展覽	14
13 HSUHK Research Projects Granted Funding by the Research Grants Council 恒大 13 個研究項目獲研究資助局撥款	14
Alumni Outreach Campaign 2022 2022 校友聯繫「恒」動	15

Campus Express 校園快訊

Induction Programme for New Academic Staff 2022 新教學人員啟導 2022	16
HSUHK Teaching Excellence Awards 2020/21 Sharing Seminar Series 香港恒生大學卓越教學獎 2020/21 分享講座系列	17
Honours Academy Visited the West Kowloon Cultural District 榮譽學院參觀西九文化區	17
First Honours Academy Symposium 首屆榮譽學院研討會	18
CEG's FINTECH X ESG Symposium ESG 研究中心 FINTECH X ESG 研討會	18
Sharing by Hong Kong Football Team Member Mr Jahangir Khan 香港足球隊成員簡嘉亨先生出席分享會	19
Smart Classrooms and Barrier-free Self-Study Room 智慧教室和無障礙個人研習室	19

Awards Received by Students 學生榮獲獎項

BBA-SCM Student Won the 2nd Runner-up in the Hong Kong Logistics Case Competition 2022 供應鏈管理學生於 2022 香港物流案例大賽榮獲季軍	20
BBA-SCM Student Won the HKIE Best Student Papers Awards 2021 供應鏈管理學生榮獲香港工程師學會最佳學生論文獎 2021	20
HSUHK Students Received the Wang On Scholarship 恒大大學生獲頒「宏安地產工商管理卓越學業獎學金」	21
HSUHK Students Received the Second Round of AIA Scholarship Awards 恒大大學生榮獲第二輪友邦獎學金	21
HSUHK Receives the LUA & LUA Foundation 5-Year Scholarship and Bursary 恒大獲贈保協及保協慈善基金五年獎助學金	22

Student Development Activities 學生發展活動

HSUHK Summer Academy 2022 恒大暑期體驗 2022	22
Management League 2021/22 管理學系聯賽 2021/22	23
IYSL Oral History Project and Community Tour 青年可持續發展領袖研習所口述歷史項目及導賞員計劃	24

Campus Visits 到訪校園

Visit by Mrs Cecilia Cheung, Ms Iris Tung and Alumnus Mr Kenneth Leung 張朱秋慧女士、董慧蘭女士及梁家強校友到訪	24
Visit by Alumna Ms Kammy Cheung 校友張瑞金女士到訪	25
Visit by the Leaders of Hong Kong Young Industrialists Council Ltd. 香港青年工業家協會領導到訪	25
Connect with Alma Mater - Help Strengthen a Close-knit Alumni Community 與母校保持聯繫－攜手創建緊密校友網絡	25

Personnel Updates 人事快訊

	26
--	----

Embarking on Brilliant Careers at HSUHK

邁步璀璨事業之路 由香港恒生大學出發



▲ Students actively participate in HSUHK's career support programmes.
同學積極參與恒大就業支援活動。

The Student Affairs Office (SAO) of HSUHK conducts an online questionnaire survey every year to learn about fresh graduates' employment status, remuneration level and job-seeking experience. The recently released results of the Graduate Employment Survey 2021 showed that 91.8% of the responded bachelor's degree graduates of the class of 2021 were engaged in employment or full-time further studies. 87.1% of respondents joined the workforce, and the average monthly gross salary of the graduates with full-time employment was HK\$16,942, representing an increase of 6.4% over the figure of 2020. More than half of the graduates who were engaged in employment obtained two or more offers after graduation. On the whole, the employment situation of HSUHK graduates in 2021 was even more encouraging than that of 2019, which was before the outbreak of the COVID-19 pandemic. A shorter average time for HSUHK graduates to secure their first offer and a higher number of offers obtained by each of them reflected that our students' competitiveness had indeed grown.

Just like in 2020, the industries that engaged the highest numbers of our full-time employed bachelor's degree graduates of 2021 were Banking, Finance and Insurance; and Accounting, Auditing and Business Services. In fact, there are outstanding HSUHK people in various industries and professions, and they are giving full play to their strengths in creating their future.

香港恒生大學學生事務處每年均舉行網上問卷調查，以了解應屆畢業生的就業狀態、收入水平和求職經驗。最近出爐的《恒大畢業生就業調查2021》結果，顯示受訪的2021年度恒大本科畢業生中，高達91.8%已投入職場或全職進修。已經就職的本科畢業生佔受訪者的87.1%，當中全職就業畢業生的平均月薪為16,942港元，比2020年的數字增加了6.4%。投入就業市場的畢業生當中，更有過半在畢業後獲得兩份或以上的聘書。整體而言，2021年度恒大畢業生的就業情況，甚至比2019年新冠疫情爆發前更佳。畢業生得到首份聘書的平均時間有所縮短，而每名同學得到的聘書數目亦見增加，反映同學的競爭力確實有所提升。

一如2020年，最多2021年本科畢業生全職加入的行業，是銀行、金融與保險業，以及會計、審計與商業服務業。其實，各行各業都有傑出的恒大人，在自己的領域發揮所長，創建未來。

Equipping Students for Future Challenges 裝備學生迎接未來挑戰

To help HSUHK students prepare themselves early on and to sail through their job-seeking journeys with success, the Career Planning and Development Team of SAO actively provides a wide range of career support services to cater for the students' various needs. Among its efforts, the provision of different internship opportunities is most significant in allowing students to accumulate hands-on experience and helping them quickly adapt to their future life in the workplace.

HSUHK has launched a 'One Student, One Internship' campaign to offer students over 1,500 internship opportunities every year. A wide range of internships are available across different sectors, such as accounting, banking and finance, culture and creative industries, education, logistics, public service, media and advertising, real estate, and tourism and hospitality. The internships take place not only locally, but also in the Mainland and overseas, covering countries in East and Southeast Asia, Europe, North and South America, and Oceania. The positive attitudes and outstanding performance of HSUHK students are highly commended by employers worldwide.

為協助恒大同學早日做好準備，在求職路上無往不利，學生事務處事業策劃及發展組積極提供多項就業支援服務，照顧不同學生的需要。當中最重要是各類實習機會，讓同學累積實戰經驗，來日更快適應職場生活。

恒大推行「一學生一實習」計劃，每年為同學提供超過 1,500 個實習機會。實習職位類型廣泛，涉及不同界別，包括會計、銀行與金融、文化與創意產業、教育、供應鏈、公共服務、媒體與廣告、地產，以及旅遊與款待等。除了本地實習，同學亦有機會到內地及海外擔任實習生，包括前往東亞、東南亞、歐洲、北美、南美和大洋洲的國家。恒大學生的正面積極態度和出色工作表現，備受世界各地僱主讚賞。



▲ HSUHK interns leave their marks all over the world.
恒大實習生足跡遍布世界各地。

Initiatives to Help Students Land Jobs 創新措施協助學生就業

The weak sentiments in the labour market since the outbreak of the pandemic have intensified the difficulty not only for graduates to seek employment, but also for current students to secure internship opportunities. As such, with a spirit of innovation, the Career Planning and Development Team of SAO continues to provide students with full career support by implementing a series of new initiatives, thereby enabling them to rise to adversity and to open up their career paths under the pandemic.

自疫情爆發以來，勞動市場氣氛低迷，既增加畢業生求職難度，亦影響在校學生實習機會。有見及此，學生事務處事業策劃及發展組運用創新思維，推出一系列新措施，持續為學生提供全面就業支援，讓他們在疫情下迎難而上，開創事業之路。

Career Nomination Scheme 職業推薦計劃

Back in May 2020, SAO had already launched the Career Nomination Scheme under the 'Stand Together@HSUHK' Campaign, and successfully engaged over 100 employers to participate in the Scheme. Under the Scheme, SAO provided interested students with training in resume writing and interview skills, and then passed to partner employers the resumes of students shortlisted based on their talent needs, in the hope that they would consider engaging HSUHK students or graduates when internship opportunities or full-time vacancies arose. The following year, job matching elements were introduced to the Scheme. Upon learning of job opportunities, colleagues in charge would work with the Schools and Departments to nominate suitable candidates according to the job requirements, with priority given to students who had registered to join the Scheme. The enhanced Scheme achieved remarkable results; HSUHK currently makes over 2,000 nominations every year, involving various industries such as

早於 2020 年 5 月，學生事務處已開展疫市前「恒」—「職業推薦計劃」，成功邀得超過 100 位僱主參與。在計劃下，學生事務處為有興趣的同學提供履歷表撰寫和面試技巧培訓，並根據僱主的人才需求選取合適學生，並將其履歷表轉交伙伴僱主，希望他們在實習機會或全職空缺出現時，考慮聘請恒大同學或畢業生。翌年，計劃增加職位配對元素，負責同事在得悉職位空缺資訊時，會與各學院和學系合作，根據職位要求推薦合適人選，並會優先推薦已登記參與計劃的同學。改良後的計劃成效顯著，現時恒大每年作出 2,000 多項推薦，涉及銀行、

banking, finance, insurance, logistics, telecommunications, infrastructure, and food and beverages, with more than 200 successful placements recorded.

SAO is eager to support the job-seeking process of HSUHK students, and has made tremendous efforts in nominating suitable students for employers. HSUHK's Career Nomination Scheme caters for the needs of both students and employers, thus bringing about win-win outcomes.

Internship and Return Offer Collaboration

實習及後續聘書合作

With the pandemic easing, the number of vacancies in the labour market has rebounded. Compounded with the loss of talents brought about by the recent wave of emigration, enterprises have experienced difficulties in recruiting new blood. Employers of some industries, such as Information Technology and Data Science in particular, even have to fight for graduates. Seizing the moment, SAO initiated in February 2022 an Internship and Return Offer Collaboration trial scheme, under which Year 4 students are arranged to take up part-time internships with partner enterprises, which are invited to continue employing interns with good performance as full-time staff members upon their graduation.

This trial scheme is supported by more than a dozen enterprises, generating over 80 part-time internships. These employers are mainly SMEs, but also include Tricor Hong Kong, Asia's leading corporate secretarial service company. Tricor Hong Kong, moreover, offers HSUHK students an exclusive structured internship programme, which is another of SAO's key new developments under the pandemic.

Exclusive Internship Programmes

獨家實習計劃

HSUHK partnered with Tricor Hong Kong for the first time in AY2021-22 to launch a traineeship programme for Year 3 and Year 4 students majoring in Accounting, Management, Human Resources or Corporate Governance and Compliance. Under the programme, participating students go through a traineeship lasting one year (for Year 3 students) or six months (for Year 4 students). They gain real-life work experience by working as a trainee at Tricor two days a week throughout the academic year and full time in summer. Apart from the opportunity to work closely with Tricor professionals across different divisions, the programme also offers students professional training exposure, networking, and progress monitoring and performance evaluation on Tricor's part.

"As a leader in the professional services field in Hong Kong and across Asia, we have a responsibility to help develop and nurture young talents by passing on our knowledge and sharing our experience with the next generation, while at the same time preparing the young for a future career that matters to them," said Mr Joe Wan, CEO at Tricor Hong Kong.

"The programme is carefully crafted with the hope of benefitting the participating students the most. For example, we have included training in both technical and soft skills, job shadowing with senior executives, and business case presentations in our programme. In addition, there will be career forums to provide students with networking opportunities. And our buddy system, of which Tricorians serve as mentors, will help the trainees pick up skills more quickly. Our human resources department and the trainees' managers will also provide career advice and performance feedback on both casual and formal occasions," added Mr Bono Lee, Head of Human Resources and Administration at Tricor Hong Kong.

President Simon S M Ho is delighted with the collaboration and said, "Adopting the unique 'Liberal + Professional' education model, the University fosters students' all-round development through quality teaching and diverse experiential learning. SAO has been engaging with different corporations to build future talent pools for various industries. We are thrilled to start a new collaboration with the Tricor Group this year."

金融、保險、物流、電訊、基建和餐飲等行業，當中亦有超過 200 位恒大學生成功獲得聘書。

學生事務處致力支援恒大學生的求職過程，並努力為各僱主提名合適的學生。恒大的職業推薦計劃能夠同時照顧學生與僱主的需要，帶來雙贏的成果。

隨着疫情放緩，勞動市場空缺回升，加上近來移民潮帶動人才流失，以致企業難以招聘新血。尤其在資訊科技和數據科學等行業，更出現僱主爭奪畢業生的情況。學生事務處看準時機，於 2022 年 2 月推行「實習及後續聘書合作」試驗計劃，安排四年級學生到伙伴企業兼職實習，並邀請僱主在表現良好的實習生畢業後，繼續聘用他們為全職員工。

是項試驗計劃獲得十多家企業支持，創造超過 80 個兼職實習職位。這些僱主以中小企為主，但亦包括亞洲地區龍頭企業秘書服務公司卓佳香港。卓佳香港更為恒大學生制訂了有完整學習配套的獨家實習計劃，而這亦是學生事務處在疫情下的另一項重點新嘗試。

恒大於 2021-22 學年首度與卓佳香港聯合開展獨家培訓計劃，供修讀會計學、管理學、人力資源或企業管治與合規課程的恒大三至四年級學生參加。參與計劃的學生將接受一年（三年級學生）或六個月（四年級學生）的培訓。在整個學年期間，他們每周在卓佳實習兩天，暑假則擔任全職實習生，獲得實質工作經驗。學生有機會與卓佳不同部門的專業人士緊密合作，從中接受專業培訓，汲取不同經驗，並建立社交網絡，而卓佳亦會為學生進行監督和評估。

卓佳香港行政總裁溫佩麟先生表示：「作為香港及整個亞洲地區專業服務領域的領導者，我們有責任協助發展和培育年輕人才，向新一代傳遞我們的知識，並與他們分享我們的經驗，同時幫助年輕人為將來的重要職業生涯做好準備。」

卓佳香港人力資源與管理負責人李家傑先生補充說道：「該計劃經過精心設計，希望參與的學生能夠獲取最大的得益。例如，我們的計劃包括技術性和軟技能培訓、跟隨高級管理層工作的影子見習，以及商業案例演示。此外，學生可透過職業論壇建立工作網絡，而我們的夥伴機制（由卓佳人員擔任導師）將幫助學員更快掌握技能。人力資源部和實習生所屬經理也會在非正式和正式場合提供職業建議和績效反饋。」

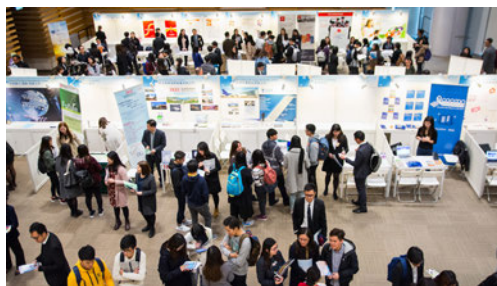
恒大校長何順文教授對是次合作表達欣喜：「恒大採用獨特的『博雅 + 專業』教育模式，透過優質教學與體驗式學習促進學生全方位發展。」

Dr Lisa Goh, Programme Director of BBA (Hons) in Corporate Governance and Compliance, also expressed that HSUHK is very optimistic about the effectiveness of this partnership with Tricor. "The internship provides an excellent opportunity for our students to apply the knowledge and skills they have learnt in the Programme to a real-life business environment. By working at Tricor, they can also learn about important matters and new developments in corporate governance, and key issues regarding the operation of boards of directors, the engagement of service providers, and company processes."

HSUHK also works with AXA Hong Kong apart from Tricor Hong Kong to operate an exclusive internship programme, and is currently negotiating with several other enterprises for similar collaborations. In addition, in the light of the rapid development of the Greater Bay Area (GBA), SAO has been actively striving for internship opportunities with companies there. For instance, the University nominated over 200 graduates to join the Government's GBA Youth Employment Scheme, under which some graduates were employed by sizable enterprises including the Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, PricewaterhouseCoopers and Tencent Holdings Ltd. At the HSUHK Hybrid Careers Fair 2022, a newly launched 'GBA Jobs Corner' was also set up to present more than 100 job opportunities from over 20 GBA employers. The Career Planning and Development Team looks forward to exploring more cooperation opportunities with both local and GBA firms to arrange structured internship programmes for HSUHK students.



▲ HSUHK students benefit much from their internship experience at Tricor Hong Kong. 恒大大學生在卓佳香港的實習體驗中獲益良多。



▲ HSUHK organises a careers fair every year to help students seek suitable jobs. 恒大每年均舉行職業博覽，協同學長找尋合適工作。

學生事務處亦一直致力與不同企業合作，共同為各行業建立未來人才庫。今年與卓佳集團首度合作，我們深感榮幸。」

企業管治與合規工商管理（榮譽）學士課程總監吳麗莎博士，深信與卓佳合作的實習計劃能帶來卓越成效：「是次計劃提供很好的機會，讓參與的學生能將於課程中學習到的知識和技能，應用於現實商業社會中。實習生更從在卓佳的工作中了解公司管治的重要事宜和有關發展，以及有關董事局運作、聘用供應商及公司流程等關鍵行業議題。」

除了卓佳香港外，恒大亦與安盛香港聯合運作獨家實習計劃，並正與數家其他企業商討類似合作事宜。此外，有鑑於大灣區的急速發展，學生事務處亦積極為同學爭取在當地企業實習的機會。例如，大學去年提名逾 200 名畢業生參加政府的「大灣區青年就業計劃」，當中有畢業生獲匯豐銀行、羅兵咸永道、騰訊等大型企業聘用。2022 年「恒大多元職業博覽」更首設「大灣區事業發展專區」，提供逾百個來自 20 多家大灣區企業的就業機會。事業策劃及發展組期待尋求與更多本地和大灣區公司合作的機會，為恒大大學生安排更有系統的實習計劃。

Virtual Internships Meeting Current Trends

順應時勢虛擬實習

In recent years, some overseas employers have also offered virtual internship opportunities to HSUHK students, allowing them to work remotely in Hong Kong with their overseas colleagues. Under the new normal brought by the pandemic, such arrangements are indeed handy.

近年，部分海外僱主亦為恒大大學生提供虛擬實習機會，讓他們能留港與海外同事合作。在疫情帶來的新常態下，這種安排實在方便不過。

Sharing by participating students: 參與學生分享：

Mr Brandon Wu
吳懷恩先生

BSC (Hons) in Data Science and Business Intelligence
BestTop Consulting Pte Ltd, Singapore
數據科學及商業智能學（榮譽）理學士課程
新加坡 BestTop Consulting Pte Ltd

I am grateful to have had an overseas internship experience despite the pandemic. It was a unique experience learning how to work remotely. I was able to learn new skills such as web development on Wix. By helping the company build a website, I was also able to develop my Wix website portfolio, which will help me in my future jobs.

我很感激在疫情下仍能獲得海外實習經驗。這次經驗很獨特，讓我在學習遙距工作之餘，亦學會使用 Wix 開發網頁等新技能。協助公司建設網站的經驗豐富了我的履歷，對我將來的工作大有幫助。

Ms Sharis Tong
唐倩晴女士

BBA (Hons) in Management
Half The Sky Pte Ltd, Singapore
管理學工商管理（榮譽）學士課程
新加坡 Half The Sky Pte Ltd

I truly feel that the lessons I learnt in the virtual internship will carry me through my professional career. This experience has trained my time management, flexibility and adaptability, communication skills, and critical thinking. It was a great opportunity to evolve and learn, and gave me confidence in my own abilities.

我深信，我在虛擬實習中學會的事情，將裨益我的整個職業生涯。這次經驗訓練了我的時間管理、靈活應變、溝通技巧和批判思考，給了我很好的學習與成長機會，亦建立了我對自己能力的信心。

Market-driven All-round Career Guidance

貼近市場需要的全方位就業指導

SAO offers a wide array of career guidance support to students, including the Career Preparation Training Series, the annual HSUHK Professional Mentorship Scheme, one-on-one Career Advisory Sessions, and featured talks by industry professionals. These programmes aim to assist students in identifying their career goals and preparing for their future careers. Students can learn about their career direction, career planning, job market information, resume and cover letter writing skills, interview skills, etc. To help students meet the ever-changing market needs, up-to-date elements, such as knowledge on AI applications, work-from-home protocols, online interview skills, the metaverse concept, influencer training and video-editing, have been incorporated in these programmes. Moreover, to further engage HSUHK students to embrace career learning, an 'SAO Career Fun Corner' activity was organised last year to introduce students to the concept of career planning and HSUHK's relevant support services in a fun and relaxed way. In the light of the pandemic, online training and advisory sessions are offered to ensure that students can continue to receive all the necessary career information and support available.



▲ SAO offers various career advisory activities and schemes, including the HSUHK Professional Mentorship Scheme. 學生事務處提供不同的就業指導活動及計劃，包括恒大專業師友計劃。



▲ Students learn about the career services at HSUHK via the exhibition boards and fun games at the 'SAO Career Fun Corner' event. 「全民搵好工」活動設有展板及有趣的小遊戲，向學生介紹恒大的多元就業支援服務。

學生事務處為恒大學生提供多元化的就業指導及支援，包括職業準備培訓系列、一年一度的恒大專業師友計劃、一對一的就業諮詢服務，以及行業專業人士的專題講座等，以協助學生認清事業目標，並為未來職業生涯做好準備。同學可從中了解自己的職業方向、事業策劃、就業市場資訊、履歷和求職信寫作技巧以及面試技巧等。為使同學更能滿足市場的需求，學生事務處更為各項活動注入新元素，例如人工智能應用知識、在家工作貼士、線上面試技巧、元宇宙概念、網紅培訓，以及影像剪輯等。為進一步推廣「事業準備」，學生事務處更於去年舉辦「全民搵好工」攤位活動，以更有興趣和輕鬆的方式向學生介紹事業策劃的概念及恒大的多元就業支援服務。因應疫情，學生事務處亦提供網上培訓及指導服務，以確保同學能繼續獲得所需的職業資訊和支援。

Intertwining Efforts to Create the Future

環環相扣 開拓未來

Looking ahead, SAO will continue to implement, enhance and create various internship programmes while complementing them with career nomination and return offer elements, and organising career education programmes and mentorship schemes, with the ultimate goal to strength the employability of HSUHK students, so as to help them land ideal jobs where they can fully realise their potential. Their efforts have given rise to quite some student success stories.

展望未來，學生事務處會繼續努力推行、改良和開創各項實習計劃，配以職位推薦和後續聘書的元素，以及舉辦就業指導及師友計劃，以提升恒大學生的就業競爭力為最終目標，務求協助他們在畢業後覓得理想工作，盡展潛能。他們的努力，造就了不少學生成功故事。

Ms Cindy Chiu 趙泳恩女士

BBA (Hons) - Accounting
Concentration (2022)
Tax Advisor, at a Big Four
accounting firm
工商管理（榮譽）學士—會
計學主修 (2022)
四大會計師事務所稅務顧問

After participating in the HSUHK Careers Fair in my freshman year, I was immediately determined to join one of the Big Four accounting firms after graduation. However, at that time, I had no idea about how to achieve my goal, or how to write a resume or cover letter. By participating in the Career Advisory Sessions, I received very practical career advice and guidance, which greatly enhanced my job hunting and interview skills. As a result, during my studies at HSUHK, I was offered several internships with different employers, such as the Inland Revenue Department, the Department of Justice, The Hong Kong Chartered Governance Institute, and the World Wide Fund for Nature. I have accumulated extensive experience from these internships.

Also, through the HSUHK Professional Mentorship Scheme, I had the chance to meet mentors from the tax industry, thereby understanding relevant information and developments. I benefitted a lot from the Scheme. The mentors' professional sharing and the experiences gained from my internships and classroom learning sparked my interest in tax matters. Therefore, I worked hard towards the goal of working in the international tax field. Fortunately, I was successfully admitted to one of the Big Four accounting firms to work in US tax. To me, this is both a challenge and validation, and moreover a dream come true.

我在大學一年級時參加了恒大職業博覽後，便立志畢業後要加入四大會計師事務所之一工作。不過，當時的我對如何實踐目標毫無頭緒，對如何撰寫履歷表、求職信亦一無所知。透過參加一對一就業指導，我獲得非常實用的就業建議和指導，求職和面試技巧亦大大提升。結果，我在學期間成功取得多份實習工作，僱主包括稅務局、律政司、香港公司治理公會、世界自然基金會等，從中累積了豐富經驗。

此外，通過恒大專業師友計劃，我有機會認識來自稅務行業的導師，藉以了解相關資訊和發展，獲益良多。導師們的专业分享，以及實習和課堂體驗，讓我對稅務工作產生興趣，於是努力朝着從事國際稅務工作的目標進發。幸運地，我畢業後成功獲得四大會計師事務所之一取錄，從事美國稅務工作。對我而言，這既是挑戰，亦是對個人的認可，更是夢想成真。



▲ Cindy (middle) gains practical career advice and guidance from her mentor (left). 趙泳恩（中）從導師（左）身上獲得實用就業建議和指導。

Mr Keith Liu 廖天諾先生

BSC (Hons) in Data
Science and Business
Intelligence (2022)
Business System Analyst,
Manulife Investment
Management (Hong Kong)
Limited
數據科學及商業智能學
(榮譽) 理學士 (2022)
宏利投資管理 (香港) 有
限公司業務系統分析師

Being admitted to Year 3 of HSUHK as a senior-year entrant, I did not have a clear direction or goal for my future career development at the beginning. Therefore, I signed up for the Career Nomination Scheme and HSUHK Professional Mentorship Scheme. Within my two short years at HSUHK, I successfully obtained six internships in different industries, serving as a Business Analyst, Technology Support Assistance, etc. I even received a return offer from one of the employers upon graduation, but I decided to join another company in the end.

After interning in different industries, I gradually discovered my enthusiasm for business analysis, thereby establishing my career aspiration. My extensive internship experience also helped me become more competitive and self-confident, allowing me to successfully land my desired business analysis job after graduation. During the internships, I also had opportunities to work with students from different well-known local and overseas universities, and I realised that HSUHK students were by no means inferior to students from other universities.

以高年級入學生身分升讀恒大大三年級的我，入學初期對未來事業發展欠缺清晰方向和目標，於是報名參加職位推薦計劃和恒大專業師友計劃。在恒大就學的短短兩年間，我成功獲得六份來自不同行業的實習工作，擔任商業分析員、技術支援助理等崗位，畢業後更獲得其中一位僱主的聘書，但我最後決定加入其他公司任職。

嘗試過不同行業的實習工作後，我漸漸發掘自己對商業分析的興趣，從而確立事業發展方向和自信，讓我得以於畢業後順利找到心儀的商業分析工作。而在實習過程中，我亦有機會與來自不同本地及海外著名院校的同學一起工作，讓我明白到恒大學生絕不比其他院校的學生遜色！



▲ Keith (middle) receives a return offer after working as an intern at Klook. 廖天諾 (中) 曾於 Klook 實習，並獲後續聘書。

Ms Sarah Wong 黃芊樺女士

BBA (Hons) in Supply
Chain Management (2021)
Graduate Trainee, DSV Air
& Sea Ltd.
供應鏈管理工商管理 (榮
譽) 學士 (2021)
北歐國際物流 (香港) 有
限公司畢業培訓生

I participated in SAO's Global Internship Programme and went to Australia for an internship. This experience greatly broadened my horizons. During the internship, I had the opportunity to apply the professional knowledge learnt in the classroom to my daily work. While overseas, through communicating with my boss, clients and local people, I improved my English communication skills a lot. It was absolutely a valuable experience of challenging myself.

I also joined the HSUHK Professional Mentorship Scheme and met a mentor with extensive experience in the logistics industry. He generously shared with us his management experience and the latest in industry information and technologies, and also introduced his business partners to us to help us expand our networks. After graduation, I was offered a number of jobs within a short period of time. My mentor analysed the pros and cons of each job with me, and advised me on how to make the best choice. Eventually, I chose to join DSV, a global transport and logistics company. I really benefitted a lot from interacting with my mentor.

我參加學生事務處的環球實習計劃，曾到澳洲實習，這個經歷大大擴闊我的眼界。實習工作讓我得以學以致用，將課堂所學的专业知識應用到日常工作中。身處海外，與上司、顧客及當地人溝通，亦令我的英語溝通能力進步很多。這絕對是挑戰自我的寶貴體驗。

我亦參與恒大專業師友計劃，認識了具備豐富物流業經驗的導師。他毫不吝嗇地與我們分享其管理經驗、業界最新資訊和科技等，更介紹他的生意伙伴給我們認識，助我們拓展人脈。畢業後，我短時間內獲得多份聘書，導師與我分析每份工作的優劣之處，並就如何作出最好選擇向我作出建議。最後，我選擇加入國際運輸及物流公司 DSV。與導師的分享交流，真的令我獲益良多。



▲ Sarah (1st from right) and other mentees exchange with their mentor (2nd from right) over a meal. 黃芊樺 (右一) 及其他學員一同與導師 (右二) 進餐，交流分享。

Ms Yannie Chan 陳欣彤女士

BBA (Hons) in Human
Resource Management
(2022)
Payroll Associate, Tricor
Hong Kong
人力資源管理工商管理
(榮譽) 學士 (2022)
卓佳香港薪資助理

I was delighted to have joined Tricor Hong Kong as an intern through the Exclusive Internship Programme in my fourth year at the University and to have obtained a return offer upon graduation, thus officially becoming a member of Tricor Hong Kong.

Starting from my internship, I worked in the Payroll team of Tricor Hong Kong, providing outsourced services to various companies and calculating the salaries of employees. Not only did I learn professional knowledge about human resources and payroll matters, but I also discovered my interest in payroll-related work in the process. This helped me establish my long-term career development direction.

I recalled that when I started my internship at Tricor Hong Kong, it was at the peak of the pandemic in Hong Kong, and the company had to implement remote work arrangements, which made it extremely difficult for us new interns to adapt to the working environment. Fortunately, the superiors and colleagues in my team always took good care of us and gave us all-round support. They were also very willing to guide us in our work, allowing me to adapt to the work life quickly. Later, due to my excellent performance, I was successfully converted into a full-time employee after graduation. What a great start for a newbie like me!

I am very grateful to HSUHK and SAO for providing different types of internship and employment training programmes, so that students can adequately equip themselves early on for the workplace.

我很高興在大學四年級時，透過獨家實習計劃，加入卓佳香港成為實習生，畢業後更取得後續聘書，正式成為卓佳香港的一分子。

由實習開始，我在卓佳香港的薪資組工作，為多間公司提供外判服務，計算員工的薪資。我不但學習到有關人力資源和薪資方面的專業知識，更在過程中發掘到對薪資工作的興趣，有助我確立長遠的事業發展方向。

回想我一開始在卓佳香港實習時，正值本港疫情高峰期，公司須實施遙距工作安排，這對於我們這些初來乍到的實習生而言，在適應工作環境方面，增添了極大的困難。幸運地，我所屬組別的上司和同事一直對我們照顧有加，給予全方位支援。而他們在工作上亦十分樂意教導我們，令我很快適應職場生活，後來還憑着出色的表現，在畢業後順利獲轉職成為正式員工。對初出茅廬的我來說，是一個很好的開始！

我十分感激恒大和學生事務處提供不同類型的實習及就業培訓計劃，使學生能夠及早為投身職場做好周全準備。



▲ Yannie (2nd from right) and other interns participate in a party held by the company in celebration of the successful completion of their internships. 陳欣彤 (右二) 與其他實習生一同參加公司舉辦的慶祝會，慶祝順利完成實習工作。

HSUHK Students Appreciated by Employers from Various Sectors 恒大同學獲各界僱主讚賞

To gauge employers' perceptions of HSUHK graduates and to identify ways to further improve our students' competitiveness, SAO carried out an Employer Survey in 2015. Subsequently, SAO commissioned external agencies to conduct two similar independent surveys, the latest of which was completed earlier this year with input from around 300 employers. The graduates' performance in various dimensions and their relative strengths and weaknesses were rated in the survey. According to the opinions of the respondents, our graduates' major strengths lie in 'Use of Standard Computer Software (score: 3.83/5)' and 'Sense of Responsibility (score: 3.79/5)', while improvements are required in the areas of 'Leadership (score: 3.12/5)' and 'Foresight (score: 3.17/5)'. Some comments given by the respondents on our graduates are quoted below:

- "HSUHK graduates are willing to learn and endure, with the initiative to ask questions and to take follow-up actions."
- "Graduates were able to pass on the skillset and professional knowledge of the industry to new hires a couple of years later."
- "Business intelligence and data science were a competitive advantage of HSUHK, as such programmes were not commonly available in other universities."

The survey results showed improvements in the employers' overall evaluation of and confidence level in HSUHK graduates since the School was officially named a university. This can also be attributed to SAO's efforts in providing all-round career support. Apparently, HSUHK's reputation as an institution nurturing professional talents has been gradually consolidated.

Important attributes and skills valued by employers were also analysed in the current survey. Among other things, more employers emphasised 'Comprehension and Application of Data (68% in 2018; 75% in 2021)', while 'Stress Resistance' was ranked sixth on the list of future competences required. Future challenges, such as Environmental, Social, and Governance (ESG) related matters and flexible work arrangements, faced by the industries were also highlighted in the employers' responses. These opinions traced the trends of developments in the macro environment, and the University could consider incorporating relevant content in its teaching and learning to enable students to better meet society's needs in the future.

Tireless Support for Students' Career Pursuits 孜孜不倦成就學生事業追尋

Over the years, SAO's Career Planning and Development Team has made tremendous efforts to support HSUHK students in building their futures. "Our primary aim is to help all students, including those who may not be top achievers, to unleash their career potential. There are in fact many student talents at HSUHK; we hope to help them make continuous improvement, bolster their self-confidence, and bring their competitiveness to full play through various schemes and programmes. By sharing the success stories of their predecessors with them, we hope that they would realise that they could be just as successful in starting their ideal careers if they trust themselves and work hard enough," said Mr Cannon Fung, Head of the Career Planning and Development Team.

The Team is grateful to outstanding alumni for their solid support in, for example, serving as mentors to provide guidance to HSUHK students and sharing the latest information on various industries. Their contributions have also enabled the Team to design and refine support programmes to better cater for the needs of students at different stages. Some alumni even actively obtained internship and employment opportunities for our students, while at the same time fostering closer collaboration between the industries and the University, thereby bringing about a win-win situation.

On the Team's future work, team member Ms Amy Chu considers it essential for the various programmes to evolve with the times and alongside the students in order to earn the recognition of society and the business sector. Ms Sharon Tse endeavours to encourage students through different channels to explore opportunities early on, thus finding paths that suit them sooner. Mr Jason Lee hopes that students would better equip themselves by proactively learning about the developments and characteristics of the industries that interest them; only then will they be able to make the most of the support services provided by the University to embark on their career journeys.

All HSUHK members and friends are welcome to follow the official Instagram page of the SAO Career Planning and Development Team for the latest career news.

為了解僱主對恒大畢業生的觀感，同時尋求進一步加強學生競爭力之道，學生事務處於 2015 年進行了一項僱主調查，其後更委託校外代理機構進行兩次類似的獨立調查。最新一次調查已於本年較早時間完成，並獲約 300 位僱主參與，就畢業生在各個層面的表現，以及其相對強弱之處給予評分。受訪者的意見，反映本校畢業生最大的優勢在於「標準電腦軟件使用（評分：3.83/5）」和「責任感（評分：3.79/5）」，而在「領導力（評分：3.12/5）」和「前瞻性（評分：3.17/5）」方面則有待加強。部分參與調查的僱主對恒大畢業生的評語節錄如下：

- 「恒大畢業生願意學習和忍耐，亦會主動發問和採取跟進行動。」
- 「畢業生能在數年後將行業的技能和專業知識傳授予新員工。」
- 「商業智能和數據科學課程是恒大的競爭優勢，因為這些課程在其他大學並不常見。」

調查結果顯示僱主對恒大畢業生的整體評價和信心水平，自大學正名以來均有所提升，而學生事務處在提供全方位就業支援方面的努力，亦應記一功。恒大作為培育專業人才院校的名聲，顯然已逐步鞏固起來。

是次調查亦分析了僱主看重的特質和技能。其中，更多受訪僱主（2018 年：68%；2021 年：75%）重視「數據理解和應用」，而「抗壓能力」則躋身未來必需能力清單的第六位。僱主的回應，亦帶出業界來日面對的挑戰，例如有關環境、社會和管治的議題，以及彈性工作安排。這些意見反映大環境的發展趨勢，大學或可考慮在教學中加入相關內容，讓學生更能迎合社會未來的需要。

多年來，學生事務處事業策劃及發展組不斷努力，支持恒大學生創建未來。小組主管馮錦崙先生指，「我們的首要任務是協助所有同學發揮他們的事業潛能，包括表現並非最強的學生。恒大其實有很多具備才能的學生，我們希望透過各項計劃和活動，幫助同學持續進步並建立自信，繼而展現他們最大的競爭力。我們希望透過向同學分享師兄師姐的成功故事，讓他們明白到只要相信自己以及付出努力，自己亦能與他們一樣開展自己理想的事業道路。」

小組同事感謝傑出校友大力支持，例如擔任學長指導恒大師弟師妹，以及分享各行各業的最新資訊。這亦令小組在設計和改良各項支援計劃時，能更加切合學生在不同階段的需要。部分校友更主動為恒大學生爭取實習和就職機會，過程中亦促進了業界和校方加緊合作，成就雙贏局面。

對於小組的未來工作，成員之一的朱寶儀女士認為各項計劃亦必須和學生一起與時並進，才可獲得社會與業界的認同。謝雅婷女士致力尋求透過各種途徑，鼓勵同學盡早發掘機遇，以便早日找到適合自己的路向。而李文浩先生則期望同學好好裝備自己，主動了解有意投身的行業的發展和特性，方能善用大學提供的各種輔助服務，開展事業的追尋。

歡迎所有恒大人及伙伴關注學生事務處事業策劃及發展組的官方 Instagram 專頁，獲取最新的就業活動資訊。



Experiencing Joy and Establishing Confidence – The Mission of Student Development

體驗喜悅 成就自信 – 學生發展的使命

Interview with Professor Hon S Chan
Vice-President (Learning and Student Experience)

陳漢宣教授專訪
副校長（教學及學生體驗）



To meet the needs of its long-term development, HSUHK created the post of Vice-President (Learning and Student Experience) in July this year, and invited Professor Hon S Chan to take up the role to provide leadership in the work related to student learning and development.

After obtaining his doctorate at Syracuse University, USA in 1989, Professor Chan joined the City University of Hong Kong (CityU) to teach and conduct research, while also engaging in student development work over the past decade. Witnessing students' growth up close gave him pleasant surprises beyond his expectations. "I saw students rapidly evolve into mature young leaders with clear roadmaps for future development through participating in various extracurricular activities. This gave me a satisfaction that cannot be experienced in pure academic endeavours. In the past, I had heard many things about HSUHK from former CityU colleagues who had moved on to HSUHK. Last year, I learnt about HSUHK's creation of this new post related to student learning and experience, and naturally I was interested; and with both my children having graduated from university, it was high time for me to take up new challenges. I therefore decided to join HSUHK and embark on a new journey."

Professor Chan has long been at ease with the work and environment of University Grants Committee (UGC)-funded universities. Since joining HSUHK, he has become deeply aware of the different dynamics and atmosphere of self-financing institutions. The relative lack of resources is undoubtedly a challenge for the senior management of self-financing institutions, but from another perspective, Professor Chan also sees in it room and flexibility for development. "Unlike UGC-funded institutions, self-financing institutions do not have to invest bountiful resources in pursuing the attainment of key performance indicators (KPIs), nor do they have to care excessively about international ranking. It is thus easier for them to formulate strategies according to their missions and overall development needs. HSUHK might not be able to do what CityU aspires to do, but it can do something different, and perhaps more meaningful." In the short period of time since joining the University, Professor Chan has formed an impression that complicated administrative procedures can be streamlined in self-financing institutions like HSUHK, where the structures are less complex. Besides, there are fewer conflicts of interest among departments, thus facilitating effective management. UGC-funded universities and self-financing institutions should seek to advance together through learning from each other.

為配合大學的長遠發展，恒於本年7月開設副校長（教學及學生體驗）一職，並邀得陳漢宣教授加盟，引領學生學習與發展工作。

陳教授於1989年取得美國雪城大學博士學位後，隨即加入香港城市大學（城大）從事教學及研究，過去十年亦經常參與學生發展工作，近距離見證學生的成長，並從中獲得不少意外驚喜。「我看到同學透過參與課堂以外的活動，迅速蛻變為成熟的青年領袖，描繪未來發展的清晰藍圖，這個過程帶給我的滿足感，是在純粹學術工作中無法體會的。過去，我從不少由城大轉投恒大的舊同事口中，知悉了很多有關恒大的事情。去年，得悉恒大大開辦這個與學生學習與體驗有關的新職位，我自然深感興趣；又適逢家中孩子們都已大學畢業，正是我接受新挑戰的好時機，於是決定加入恒大，展開新一段旅程。」

陳教授對於大學教育資助委員會資助大學的職務與環境，早已駕輕就熟，而加入恒大以來，他深深感受到自資院校的生態與氛圍截然不同。陳教授認為自資院校資源相對匱乏，對管理層而言是很大的挑戰，但從另一角度看，卻也提供靈活的發展空間。「自資院校不必如資助大學般投放大量資源追求達成關鍵績效指標，亦不必過分考慮世界排名，因此更能按照大學的使命和整體發展需要，制訂相應策略。恒大雖然未必可以做到城大希望做到的事，但卻可以做不一樣，甚至更有意義的事情。」在加入恒大以來不算長的時日裏，陳教授有感恒大這類自資院校架構較精簡，可省卻繁複行政程序，而部門之間較少利益衝突，亦利便有效管理，資助大學與自資院校宜互相學習，一同進步。

During his years working at CityU, Professor Chan served as the Head or Acting Head of three Departments, with financial management being one of his key portfolios. He found that deficits frequently occurred in a Department, and that its resource allocation could not align with the University's overall development or its own mission. As such, Professor Chan endeavoured to rationalise the Department's financial operation and to keep stakeholders both inside and outside the University informed; he once received in one go over 400 emails enquiring about or criticising relevant work. "I hope to bring my past experience into HSUHK, but of course experimentation and adaptation are required. Priority in resource utilisation, moreover, should be determined based on the inclination of students and the needs of the Schools and Departments."

Student development work requires support from various aspects, including teaching, management, policy, and fundamental system construction. Looking ahead, Professor Chan deems it necessary for HSUHK to enhance its graduates' employability, and this can be achieved through two tasks. Firstly, the curriculum, especially the Common Core Curriculum, should be restructured and integrated to align with the vision and missions of the University, and with the trends and developments in society. It is, however, essential to coordinate the pace of development of different programmes, because "neither going too fast nor going too slow is beneficial."

The other task is to strengthen HSUHK's exchange and internship programmes. "We have already connected with globally renowned universities, such as Harvard University, University of Oxford, and University of California, Berkeley, to arrange for HSUHK students to enroll in their summer courses; in the future, we hope that all students could complete a semester-long exchange programme as a graduation requirement, so as to direct them towards globalisation." In addition, Professor Chan remarked that Hong Kong graduates will increasingly develop their careers in the Greater Bay Area, before moving towards other locations in the Mainland. As such, HSUHK plans to establish footholds in the Mainland and collaborate with its universities and other research organisations to launch various teaching, research and internship programmes, with a view to helping students reach out to the Mainland. "We must provide a range of options to cater for students with different needs. In the long run, we envision that overseas elements can become a feature of HSUHK's curriculum, and the responsibility to realise this vision lies with us, the University's senior management."

Speaking of his impression of HSUHK students, Professor Chan recalled having participated in the selection of students applying for senior year admission while working at CityU. Judging from their application materials and their interview performance, HSUHK students were by no means inferior to the applicants from other institutions. Apart from learning professional skills, students must also build up human-based skills, with which Professor Chan thinks that HSUHK students are well equipped, based on what he has seen when interacting with students of the Honours Academy. What matters most now is for students to further strengthen their confidence; only with students having strong confidence can the University make remarkable progress. Another goal of Professor Chan is to help students enjoy a delightful campus life. "Studying at university should be the happiest stage in life. Students can socialise with each other to avoid feeling blue. Things in life often do not work out the way we want, but I hope students could still find ways to live with confidence and joy."

在任職城大的年月裏，陳教授曾擔任三個學系的系主任或署理系主任，主要職務範疇亦包括財務管理。他發現其中一個學系常有入不敷支的情況，而且資源分配工作未能切合大學整體的發展或學系本身的使命。因此，陳教授致力理順該學系的財務運作，向校內校外持分者交代情況，更曾就此一次過收到 400 多封查詢或批評有關工作的電郵。「我希望把從前的經驗帶進恒大，當然也要試驗和調整，而資源運用的優先次序，亦須按學生的意願以及院系的需要來制定。」

學生發展工作需要多方面的支援，包括教學、管理、政策，以及基本的制度建設。展望未來，陳教授認為恒大必須提升畢業生的就業競爭力，而這個目標，可透過兩大任務達成。首先是整合課程，尤其是共同核心課程，以配合大學的願景與使命，以及社會的趨勢與發展。然而，過程中亦須協調不同課程的發展步伐，「走得太急或太慢，其實都不理想。」

另外一項任務，則是加強恒大的交換生及實習計劃。「我們已經聯絡哈佛大學、牛津大學、加州大學柏克萊分校等世界知名學府，安排恒大學生參與其開辦的暑期課程。未來，我們更希望所有學生均能完成為時一學期的交換計劃，並將其列為畢業要求，推動學生邁向國際化。」此外，陳教授指出香港的大學畢業生未來將更多在大灣區發展事業，進而駐足內地其他地方。有見及此，恒大計劃在內地成立據點，並與國內大學及其他研究組織協作，推行各項教學、研究及實習計劃，幫助學生打進內地。「我們必須提供不同選項，切合不同學生的需要。長遠而言，我們期望海外元素可成為恒大課程的特色，而實現這個遠景，則是我們大學高級管理層的責任。」

說到對恒大學生的印象，陳教授憶述在城大工作時，曾參與高年級入學學生的遴選，就申請資料和面試表現看來，恒大學生毫不比其他院校的申請者遜色。學生除了學習專業技能外，亦須建立人際技巧，而從與榮譽學院學生的互動中，陳教授覺得恒大同學具備足夠人際技巧，目前最重要的，是透過不同活動加強其自信；畢竟學生必須有強大的自信心，大學才能長足發展。此外，幫助學生享受愉快校園生活，也是陳教授的目標。「大學生涯理應是人生中最快樂的階段，同學可多與別人相處，避免心境鬱悶。生活上的不如意事無可避免，但希望同學仍能設法懷着自信與喜悅過日子。」



▲ A snapshot of Professor Chan's personal life.
陳教授生活隨影。

◀ Professor Chan speaks at the Workshop on Environmental Governance in Asia held at CityU in January 2018.
陳教授在 2018 年 1 月於城大舉行的亞洲環境管治工作坊上發言。

As a scholar, Professor Chan is of course enthusiastic about research work, and is fond of writing articles. He started studying the Chinese civil service and cadre system back in 1993, and has not stopped since then. Professor Chan explained that the Chinese civil service, which originated in the 1920's, has gradually developed into a massive system involving many sensitive matters, and there is relatively little open discussion in this field among academia. Due to complex historical and other pertinent factors, it is not uncommon for a cadre to take up the duties of two positions at the same time under this cadre administration system, with a convention-based management approach adopted. Professor Chan, moreover, has often participated in training local civil servants to help them understand the similarities and differences in personnel management between the Chinese and British systems, and their application in real life. "This topic is very challenging. To me, the most unforgettable experience was when the episode in which I spoke on the Chinese civil service system was broadcast on Radio Television Hong Kong's programme 'Pentaprim' on Handover Day in 1997. Many friends told me excitedly about this when they saw me on TV." Professor Chan lamented that the progress of research was hindered because it was difficult to arrange interviews under the pandemic, and wondered, with a smile, "whether it is still possible to spare time to conduct research given the busy schedule in future."

Outside teaching and research, Professor Chan also enjoys watching TV series; productions from Japan, Korea, Taiwan and the Mainland are all equally appealing to him. He regards the world of TV series as a microcosm of society and life, and believes that all these productions are loaded with historical significance, therefore allowing him to learn about differences in culture and time, while often surprising him with delightful discoveries. "In recent years, I have been partial to Mainland TV series, and have been trying to understand the worldview and mindset behind them. For example, why do the works from the Mainland often manifest a flavour of revolution? Perhaps this can be attributed to the developments in the era of the Republic of China and in the early days of the People's Republic of China? Watching these TV series can, to a certain extent, be called a 'root-seeking journey'." From watching TV series, and other things in daily life, Professor Chan observes the differences in values among generations, and recognises the profound influence of schools, society and family on students.

作為學者，陳教授當然亦熱衷於研究工作，且喜歡撰寫文章。早在 1993 年，他開始研究中國公務員及幹部制度，自此無法放下。陳教授解釋道，中國公務員系統萌芽於 1920 年代，漸漸發展成龐大體制，當中涉及不少敏感事項，因此學術界較少公開討論。基於複雜的歷史及其他因素，在這個幹部管理制度下，常有一人身兼兩個職級職務的情況，而管理上則採用約定俗成的方式。他亦多次參與本地公務員培訓，幫助他們了解中國與英國制度下人事管理的異同，以及在實際環境中的應用。「這個課題充滿挑戰性。最難忘的是，1997 年回歸當日，香港電台《五稜鏡》節目播映由我主講的關於中國公務員制度的那一集，很多朋友在電視上看見我，都興奮地告訴我這件事。」陳教授慨嘆這兩年在疫情下難以安排訪問，阻礙研究進程，更笑言「未來工作繁忙，也不知道是否還能抽出時間繼續研究了。」

教研以外，陳教授原來也喜歡觀看劇集，日本、韓國、台灣、內地的作品，都同樣吸引他的眼球。他認為劇集世界是社會與人生的縮影，各地作品均蘊含不少歷史意義，能讓他認識文化與時代差異，更常帶給他「開心大發現」。「近年，我較鍾情內地劇集，並試着理解背後的世界觀和思維。例如，為甚麼國內作品往往呈現革命的風貌？也許這可歸因於民國時期和中國建國初年的發展？觀看這些劇集，某程度上也可說是尋根之旅。」在觀看劇集等生活日常中，陳教授感受到各個世代之間的觀念大不相同，更體會到學校、社會與家庭對學生的深遠影響。

Exploring the Road of Financial Investment

探索金融投資之路

Interview with Alumnus Mr Sean Ng

BBA (Hons) in Finance and Banking (2020)
Investment Analyst, Pickers Capital Management

伍信安校友專訪

金融及銀行學工商管理（榮譽）學士（2020）
鵬格斯資產管理有限公司投資分析師



With the financial market ever changing, it is one of the professional responsibilities of Mr Sean Ng, an Investment Analyst at a hedge fund, to identify good investment opportunities for his company by accurately grasping and analysing the changes in the global investment market. In his daily work, he is often exposed to various investment products, such as stocks, bonds, cryptocurrencies, funds and derivatives. Because of his enthusiasm for financial investment and asset management, Sean chose to sign up for the BBA (Hons) in Finance and Banking Programme of Hang Seng Management College (HSMC, the predecessor of HSUHK) when he moved on to university. He remarked that HSUHK's Programme pays equal attention to both theory and practice while keeping up with industry development, thus giving him a solid foundation. "HSUHK's Programmes cover a relatively broad spectrum of content. For example, the BBA in Finance and Banking Programme includes elements of portfolio management, equity valuation and asset management, which are very useful to my current work."

During his four years at HSUHK, apart from studying hard, Sean also actively engaged in off-campus competitions to accumulate valuable experience. To him, the most unforgettable experience was when, as a team leader, he led the HSUHK team to win the first runner-up in the Research Challenge organised by the Chartered Financial Analyst Institute. "We had to apply a lot of financial knowledge related to equity valuation and risk management, etc., that we had learnt in the classroom. We also had the opportunity to meet with the members of management of listed companies, and this deepened my understanding of the operation and asset management of financial investment companies." During the competition, Sean and his teammates wrote a 30-page report, which he brought to the job interview after graduation, winning the appreciation of the interviewer and a job offer. He remarked that from the competition, he learnt a lot of hard skills and soft skills, which were immensely helpful to both his personal growth and career development.

In order to enhance his employability, Sean had already completed some papers of the Licensing Examination for Securities and Futures Intermediaries when he was still studying at HSUHK. He also actively sought internship opportunities, and worked as an intern to conduct investment analyses for a hedge fund based in Hong Kong. In addition, he went to a university in Finland as an exchange student to study management and finance. During that period, he visited local listed companies to present his ideas regarding market planning, thereby gaining a lot of valuable feedback and experience.

Sean considers himself fortunate to have lived a rich and fruitful school life at HSUHK. He is also grateful for his teachers' encouragement, which helped him establish his career direction through experiencing internships and competitions, allowing him to move steadily towards becoming a hedge fund manager.



▲ Sean (2nd from right), as the team leader, leads the HSUHK team to win the first runner-up in the Research Challenge for university students.
伍信安（右二）以隊長身分帶領恒大大隊於大學投資研究競賽中奪得亞軍。



▲ As an exchange student, Sean (2nd from left, front row) goes to a university in Finland, where he gains much valuable experience.
伍信安（前排左二）在芬蘭的大學交流，獲得許多寶貴經驗。

金融市場瞬息萬變，通過準確掌握和分析環球投資市場的變化，為公司捕捉良好投資機會，是伍信安先生作為對沖基金公司投資分析師的專業職責之一。在日常工作上，他經常接觸不同投資產品，包括股票、債券、加密貨幣、基金及衍生工具等。由於對金融投資和資產管理有濃厚興趣，伍信安在升讀大學時，選擇修讀恒生管理學院（恒管，香港恒生大學前身）的金融及銀行學工商管理（榮譽）學士課程。他認為恒大課程理論和實踐並重，緊貼行業發展，為他打下堅實基礎。「恒大課程內容相對廣泛，例如金融及銀行學工商管理課程，包含投資組合管理、股權估值，以及資產管理相關知識，對我現時的工作很有用處。」

在四年大學生活裏，伍信安努力學習之餘，亦積極參與校外比賽，累積寶貴經驗。最令他印象深刻的，是他以隊長身分帶領恒大大隊，於香港特許金融分析師學會主辦的大學投資研究競賽中勇奪亞軍。「我們必須運用大量課堂所學的財務知識，例如股權估值及風險管理等，亦有機會與上市公司管理層見面，加深我對金融投資公司的營運和資產管理的認識。」伍信安在比賽中，與隊友製作了一份 30 頁的報告書，畢業後，他更攜同此報告書出席求職面試，獲面試官讚賞和聘用。他表示，在比賽過程中學習到很多知識技能和軟技巧，對個人成長及事業發展均大有幫助。

為增強自身的職場競爭力，伍信安在恒大就讀時，已完成證券及期貨從業員資格考試的部分考卷，亦積極爭取實習機會，在本港的對沖基金公司當實習生，負責投資分析。他又曾到芬蘭的大學交流，修讀管理與財務課程，更到訪當地上市公司，向管理層匯報市場策劃意念，從中獲得許多寶貴反饋及經驗。

伍信安慶幸恒大的校園生活既充實又多姿多采。他並感激老師的鼓勵，讓他從實習及比賽的體驗中確立事業方向，一步一步朝着成為對沖基金經理的目標，奮力邁步向前。

HSUHK Confers the Second Cohort of Honorary Doctorates on Four Distinguished Persons

恒大頒授第二屆榮譽博士 表彰四位社會傑出人士

HSUHK held its Second Honorary Doctorate Conferment Ceremony on campus on 22 August 2022, conferring honorary doctorates on four outstanding individuals in recognition of their remarkable accomplishments and contributions to society and the University. The Ceremony was officiated by Ms Diana Cesar, Chairman of the HSUHK Board of Governors, and Dr the Hon Moses Cheng, Chairman of the HSUHK Council.

The four honoured recipients were Dr Vincent Cheng (Doctor of Social Science, *honoris causa*) (in absentia), Dr Martin Lee (Doctor of Social Science, *honoris causa*), Professor Leo Lee (Doctor of Humanities, *honoris causa*) and Dr David Sin (Doctor of Social Science, *honoris causa*).

Addressing the Ceremony, Simon S M Ho, President of HSUHK, stressed that the four notable recipients had made profound contributions to the advancement of education and society. "Their values in life and work, and commitment to serve, are consonant with HSUHK's core values: Mutual Trust, Value-addedness, Innovativeness, Caring Attitude, and Responsibility. They have served as exemplary role models for HSUHK students, inspiring them to build upon their talents and drive positive changes in society, with a commitment to the pursuit of excellence."

Professor Leo Lee spoke on behalf of the four Honorary Doctorate recipients. He commended HSUHK's grand mission of nurturing young talents into global citizens with critical thinking, innovative minds, caring attitudes, moral values and social responsibility, as it was a social obligation necessary especially for the world in the immediate future.

Professor Lee encouraged the attendees to learn how to endure even on a daily basis. "In this new age of 'social distancing' caused by the pandemic, each of us is forced to look into ourselves in order to find the necessary moral strength. This is how I find the University's motto 'Erudition and Perseverance' still relevant." In addition, he remarked that 'perseverance' had become a daily necessity for him, and that everyone had to learn to endure and persevere before they could prevail. He concluded the speech by sharing his own set of values – honesty, integrity, dignity, decency, and humility.

Dr Vincent Cheng, Former Chairman of the Board of Directors of the Hang Seng School of Commerce (the predecessor of HSUHK), passed away on 28 August 2022. HSUHK would like to extend its deepest condolences to his family, and express its deepest gratitude to Dr Cheng for his contributions over the years to Hong Kong, and to the higher education sector and HSUHK in particular.

恒大於 2022 年 8 月 22 日在校內舉行第二屆榮譽博士學位頒授典禮，表揚四位傑出人士的卓越成就，以及對社會和恒大的貢獻。典禮由恒大校董會主席施穎茵女士及恒大校務委員會主席鄭慕智博士主禮。

獲頒此殊榮的四位傑出人士為鄭海泉博士（榮譽社會科學博士）（未克出席典禮）、李家誠博士（榮譽社會科學博士）、李歐梵教授（榮譽人文學博士），以及冼為堅博士（榮譽社會科學博士）。

恒大校長何順文致辭時強調，四位獲頒榮譽博士的社會賢達在推動教育和社會進步方面貢獻良多。「他們在工作與生活上的價值觀與服務社會的熱忱，正正響應恒大的五大核心價值：互信、增值、創新、關懷和責任，為恒大大學生樹立了優秀典範，啟發他們致力追求卓越，盡展所長，為社會帶來積極改變。」

李歐梵教授代表四位榮譽博士領受人發言，他讚揚恒大培育年輕人才成為具明辨思維、創新力量、人文關懷、道德價值和社會責任的全球公民，認為這項宏大使命體現了一份對社會的義務，對不久將來的世界尤其重要。

李教授勉勵大家學習忍耐，甚至是日復一日的忍耐。「在這個由疫情引發的『社交距離』新時代，每個人都被迫審視自己，以找尋必要的道德力量，因此我認為恒大校訓『博學篤行』仍然適切。」此外，李博士指「篤行」已經成為他的日常必需品。他認為人們必須學會以忍耐和堅毅「篤行」，才能取得勝利。最後，他分享自身的價值觀——誠實、氣節、莊重、正直和謙遜，為致辭作結。

鄭海泉博士為前恒生商學書院（恒大前身）校董會主席，於 2022 年 8 月 28 日辭世。恒大向鄭博士的家人致以摯誠慰問，並衷心感謝鄭博士歷年來對香港，尤其是對高等教育界及恒大的貢獻。



▲ Group photo of the three Honorary Doctorate recipients and the leaders of HSUHK. 三位榮譽博士領受人及校方領導合照。



▲ Professor Leo Lee delivers a speech on behalf of the four recipients. 李歐梵教授代表領受人致謝辭。

Three Honorary Doctorate recipients, (from left) Dr Martin Lee, Dr David Sin and Professor Leo Lee, attend the Ceremony. 三位榮譽博士領受人出席典禮：（左起）李家誠博士、冼為堅博士，以及李歐梵教授。



HSUHK Welcomes New and Old Students to a New Academic Year

恒大歡迎新舊學生共展新學年

Stepping into the new academic year, the HSUHK New Student Welcome Day 2022 was held on 15 and 26 August 2022 respectively for Senior-Year Entrants and Year-1 Entrants. This year's theme 'WeBound' expressed the University's wish for all new students to leap forward, spread their wings, and grow strong at HSUHK. Over 1,700 students and staff members took part in the wide range of Welcome Day activities to usher in a new academic year.

The Welcome Day began with a welcome speech by President Simon S M Ho and Provost and Vice-President (Academic and Research) Professor Y V Hui. They used a basketball game as an analogy of the life at HSUHK to inspire students to play their best and team up closely with their peers and teachers to achieve more. Dr Tom Fong, Vice-President (Organisational Development) and Ms Antonia Yeung, Associate Vice-President (Development and Campus Services) introduced the University's senior management members to the students. A sharing then followed, with six senior students sharing how they planned their colourful university lives.

Next, the new students participated in a series of activities, including Campus Hunt, Student Life Fair and Photo-taking Booth, which enabled them to enhance their understanding of HSUHK, build their social networks, and create memorable first moments at HSUHK. The Welcome Day concluded with the activity 'The Way Ahead in HSUHK', in which all freshmen proactively set their goals for their university life ahead.

In addition to the above events and activities, different HSUHK offices and units, programmes and student organisations also arranged diversified thematic activities for our new students in August and September to facilitate their adaptation to life at HSUHK. Together, HSUHK teachers, staff members and senior students will make our 'WeBound (rebound)' with the new students in the days to come.

Besides, members of the University's senior management warmly welcomed students on the first day of the new academic year on 5 September 2022 by touring the campus and presenting them with cheering gifts. They talked to the students and wished them a fruitful learning journey full of joy and energy at HSUHK.



▲ New students play a warm-up game.
新生進行熱身遊戲。



▲ New students full of energy.
新生們充滿活力。



▲ Senior management members spread cheer to students all over the campus.
恒大管理層到校園各處向學生打氣。

踏入新學年，恒大於 2022 年 8 月 15 日及 26 日分別為高年級新生及一年級新生舉行迎新日。今年主題為「起恒」，寓意各新生於恒大起行，展翅成長。共有超過 1,700 名學生及教職員參與豐富的活動，一同迎接新學年。

何順文校長與常務暨學術及研究副校長許溢宏教授致歡迎辭，為迎新日揭開序幕。他們以籃球比賽比喻恒大生活，寄語新生積極發揮所長，並與同伴及老師緊密合作，共同向着豐碩成果邁進。副校長（機構發展）方永豪博士及協理副校長（校園發展服務）楊如虹女士則為新生介紹大學管理層成員。接着，大會安排了六位高年級同學分享如何規劃精彩的大學生活。

隨後，新生參與一連串活動，包括校園定向、學生活動展及自助即影即有攤位等，以更深入認識恒大校園，建立人際網絡，並展開於恒大精彩難忘的新一頁。最後，迎新日以「恒大的旅程」活動作結，所有新生踴躍為自己訂立未來大學生活的目標。

除恒大迎新日外，大學不同部門、學系和學生組織亦於 8 月及 9 月安排各項迎新活動，幫助新生更快適應和融入大學校園生活。恒大教職員及高年級同學於新學年將與所有新生並肩「起恒」。

此外，一眾大學管理層成員於 2022 年 9 月 5 日新學年開學日走訪校園不同角落，向學生派發打氣小禮品。他們又與各同學交談，歡迎他們回到校園，感受精彩多姿、充滿活力的學習旅程。



▲ A happy gathering on the HSUHK New Student Welcome Day 2022.
一眾師生於恒大迎新日歡聚一堂。

HSUHK Participates in Education Expos

恒大參與多個升學展覽

To enhance students', teachers' and parents' understanding of HSUHK, in AY2021/22 the University joined four large-scale education expos, including the Ming Pao Education Info Day on 7 November 2021, the 28th Hong Kong International Education Expo and the Ming Pao Education Expo 2022 during 9-10 July 2022, and the HKTDC Education & Careers Expo during 21-24 July 2022. A total of approximately 2,400 participants visited the HSUHK booths and joined its themed talks. At the Ming Pao Education Expo 2022, President Simon S M Ho was invited to deliver a talk entitled 'Hong Kong's unique Honours Academy at HSUHK: Let the Future Leaders Learn from Our Words and Actions', introducing the Honours Academy's uniqueness and mission of nurturing elite HSUHK students to become future leaders.



為加強學生、老師及家長對恒大的認識，大學於 2021/22 學年參加了四個大型升學展覽，包括 2021 年 11 月 7 日舉行的明報多元升學資訊日、2022 年 7 月 9 至 10 日舉行的第廿八屆香港國際教育展和明報高中生升學博覽會 2022，以及 2022 年 7 月 21 至 24 日舉行的香港貿發局教育及職業博覽，合共近 2,400 名參加者到臨恒大攤位及參與恒大講座。其中，何順文校長獲邀於明報高中生升學博覽會 2022，以「香港唯一的恒大榮譽學院一言傳身教成就未來領袖」為題演講，向參加者介紹榮譽學院的獨特之處，以及培育菁英學生成為未來領袖的使命。



▲ President Simon Ho introduces HSUHK's Honours Academy and speaks on the nurturing of public leaders at the Ming Pao Education Expo 2022. 何順文校長於明報高中生升學博覽會上介紹恒大榮譽學院，並談及公共領袖的培訓。

13 HSUHK Research Projects Granted Funding by the Research Grants Council

恒大 13 個研究項目獲研究資助局撥款

For AY2022/23, the Research Grants Council (RGC) has approved funding of HK\$77.19 million for a total of 77 projects under the 'Competitive Research Funding Schemes for the Local Self-financing Degree Sector'. HSUHK has secured total funding of over HK\$12.41 million for 13 Faculty Development Scheme (FDS) projects.

在 2022/2023 年度，研究資助局（研資局）於「本地自資學位界別競逐研究資助計劃」下撥款 7,719 萬港元，合共資助 77 個項目。恒大共有 13 個「教員發展計劃」獲得資助，金額合計超過 1,241 萬港元。

Please scan the QR code for details of the research projects.
請掃描二維碼查看有關研究計劃詳情。



Alumni Outreach Campaign 2022

2022 校友聯繫「恒」動

In spite of the difficulties in organising large-scale events during the pandemic, the Advancement and Alumni Affairs Office (AAAO) continued to reach out to all our alumni by launching the Alumni Outreach Campaign for the second year in a row to connect with the alumni community.

An outreach team comprised of student ambassadors was set up to keep in touch with alumni via phone calls. The purposes of the conversations were to update alumni's information, and to keep them abreast of the latest developments of HSUHK and the exclusive alumni privileges they could enjoy. Alumni could also support their alma mater through various means, such as by making donations or by providing job opportunities and career sharing to HSUHK students and young graduates.

Besides, to promote health and wellness among alumni and to motivate them to pay homecoming visits to their alma mater, AAAO organised the 'Summer Feast and Sports Fun' event once again this summer, offering them a range of fun dining and sports experiences. Alumni could enjoy exclusive dining privileges at partner hotels by presenting their HSUHK Alumni Card. They could also indulge themselves in the University's sports facilities for free with their friends and family. On the first day of the event, some alumni even ran into and caught up with President Simon S M Ho, who was exercising in the same venue.

The event was well received by the alumni. They spoke highly of the University's sports facilities, and believed that it could encourage alumni to actively participate in their alma mater's activities, maintain close ties with each other, and live a healthy life.

縱使疫情期間難以舉行大型活動，發展及校友事務處依然連續第二年推出校友聯繫「恒」動，繼續聯繫校友社群。

由學生大使所組成的「校友聯繫『恒』動」團隊，透過電話與校友保持聯絡，藉以更新校友資訊，並向他們介紹大學的最新發展及校友獨家優惠詳情。熱心校友亦能多方面支持母校發展，除了捐款外，也可為恒大學生和年輕畢業生提供工作機會，以及分享職場心得等。

此外，為推廣校友的身心健康，並鼓勵其重臨母校探訪，發展及校友事務處今年夏季再度舉辦「夏日歎美食·健體」活動，讓校友體驗不同美食及運動樂趣。校友只要出示恒大大校友卡，即可於指定酒店專享餐飲優惠。另外，校友亦可帶同親友免費使用校園康體設施，盡情投入運動。活動首天，有校友更巧遇同場運動的何順文校長，暢談近況。

這次活動廣受校友歡迎。他們對大學體育設施給予高度評價，認為活動有助鼓勵校友積極參與母校活動，彼此保持緊密聯繫，同時實踐健康生活。



▲ The outreach team members.
校友聯繫「恒」動團隊成員。



▲ Alumni take group photos with President Simon S M Ho.
校友們與何順文校長合照。



Alumni enjoy sports fun at the University.
校友在母校享受運動樂。

Induction Programme for New Academic Staff 2022 新教學人員啟導 2022

The Centre for Teaching and Learning (CTL), the Human Resources Office (HRO) and the Office of Provost and Vice-President (Academic and Research) (PV/VPARO) jointly organised the Induction Programme for New Academic Staff 2022 on 16 and 17 August 2022, helping new teachers gain a better understanding of teaching and learning at HSUHK through a series of workshops and seminars.

The morning session of the first day's Induction Programme started with the welcoming and introduction of new academic staff members by each of the five School Deans and the Director of Student Affairs. President Simon S M Ho gave a welcoming speech and a sharing on the latest developments of HSUHK. Next, Provost and Vice-President (Academic and Research) Professor Y V Hui provided information on HSUHK's funding and support for teaching and research, and performance assessment; Vice-President (Learning and Student Experience) Professor Hon S Chan spoke on effective teaching and learning practices and the diverse student experience at HSUHK; and Vice-President (Organisational Development) Dr Tom Fong presented on the 'iGPS' graduate attributes and campus wellness at the University. In the afternoon session, Associate Director (Teaching and Learning Enhancement) of CTL Dr Holly Chung hosted a workshop entitled 'Outcome-based Teaching and Learning (OBTL) and Criterion-Referenced Assessment'. In the next workshop 'Teaching and Learning with Emerging Technologies', Director of the Virtual Reality Centre Dr Eugene Wong and Associate Director (E-Learning) of CTL Dr George Ho introduced useful online tools and CTL's support to teaching staff in developing rich teaching content with the help of e-learning and virtual reality (VR) tools.

On the second day of the Induction Programme, the HSUHK Teaching Excellence Awards (2020/21) Sharing Seminar Series (see next page) and a seminar on 'Learning Programme Accreditation and Quality Assurance' were organised for new academic staff members. Participants took part enthusiastically in the discussion and exchanges with senior management members.

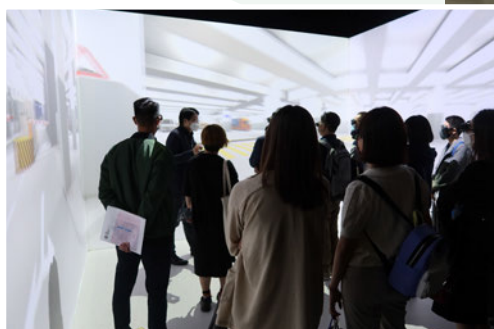
教與學發展中心、人力資源處與常務暨學術及研究副校長行政辦公室合辦的「新教學人員啟導課程 2022」，於 2022 年 8 月 16 日及 17 日舉辦了一系列工作坊及講座，協助新教學人員了解恒大的教與學。

於首天早上的環節，五位學院院長及學生事務總監逐一歡迎和介紹新加入大學的教學人員。其後，何順文校長致歡迎辭，並簡介恒大最新發展。接着，常務暨學術及研究副校長許溢宏教授介紹恒大教研資助與支援，以及表現評核方法；副校長（教學及學生體驗）陳漢宣教授講述恒大的有效教與學方法和多元學生體驗；副校長（機構發展）方永豪博士說明恒大畢業生特質「iGPS」和健康校園資訊。在下午的環節，教與學發展中心副主任（教與學發展）鍾可盈博士主持「成果為本教學與標準參照評估」工作坊。在接下來的「善用新興科技進行教與學」工作坊上，虛擬實境中心主任黃彥璋博士和教與學發展中心副主任（電子學習）何道森博士則介紹實用線上教學工具，以及教與學發展中心如何協助教師借助電子學習及虛擬實境工具開發豐富的教學內容。

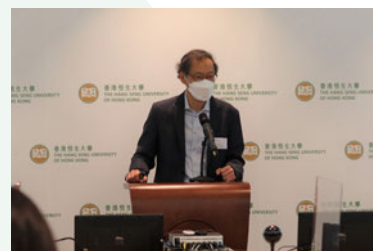
啟導活動的第二天，大會為新教學人員舉行「恒大卓越教學獎分享講座系列」（見下頁另文介紹），以及「認識課程評審及質素保證」講座。參加者都非常踴躍，積極與高層管理人員交流和討論。



▲ Participants join a group activity during the OBTL workshop.
參加者參與「成果為本教學與標準參照評估」工作坊的分組活動。



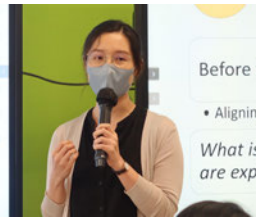
▲ Participants experience teaching with VR first-hand.
參加者親身感受如何透過虛擬實境進行教學。



▲ President Simon Ho, Professor Y V Hui, Professor Hon S Chan and Dr Tom Fong introduce HSUHK's essential elements.
何順文校長、許溢宏教授、陳漢宣教授和方永豪博士介紹恒大各項要素。

HSUHK Teaching Excellence Awards 2020/21 Sharing Seminar Series 香港恒生大學卓越教學獎 2020/21 分享講座系列

The Centre for Teaching and Learning (CTL) was privileged to have the five HSUHK Teaching Excellence Awards 2020/21 recipients speak at the Sharing Seminar Series on 17 August 2022. All academic staff members, including those who newly joined the University in AY2022/23, were welcomed to the event. Dr Heidi Wong from the Department of English, Dr Christine Choy from the Department of Art and Design, and Dr Kaylee Kong from the Department of Management spoke on 'Teaching for Transfer: Collaboration, Co-creation and Lifelong Learning'. Dr George Ho from the Department of Supply Chain and Information Management and Dr Lawrence Lei from the Department of Accountancy delivered a seminar titled 'In-N-Out, Not for Burgers, But an Integrated Learning Journey for Students' on grooming students inside and outside the classroom. The five excellent teachers brought practical examples to their lively presentations, stimulating meaningful discussion among the audience and the speakers.



▲ Dr Christine Choy gives examples of engaging students in a co-creation classroom. 蔡曉瑩博士以實例說明如何讓學生參與課堂內共同創作。



教與學發展中心很榮幸邀得五位 2020/21 年度「恒大卓越教學獎」得獎教師，於 2022 年 8 月 17 日的分享講座系列活動上演講。活動歡迎所有教學人員出席，包括 2022/23 學年加入恒大的新教學人員。英文系的黃瑋琳博士、藝術設計系的蔡曉瑩博士，以及管理學系的孔穎博士以「教學與轉移：協作、共同創作與終生學習」為題，分享教學經驗；供應鏈及資訊管理學系的何道森博士及會計學系的李康穎博士則就「In-N-Out – 非漢堡店，乃為學生而設的綜合學習旅程」的主題演講，闡述如何在課室內外培養學生。五位傑出教師以實例作生動說明，激發聽眾與講者之間的深度討論。

◀ From his own learning experience, Dr George Ho discusses the importance of interest-based learning and innovation-driven teaching. 何道森博士從自身的學習經驗出發，討論興趣為本的學習法與創意導向教學的重要性。

Honours Academy Visited the West Kowloon Cultural District 榮譽學院參觀西九文化區

With the generous support of the Honours Academy's (HA's) Professional Fellow Ms Eva Kwong, Chief Corporate Services Officer of the West Kowloon Cultural District Authority, HA organised a visit on 9 August 2022 to the West Kowloon Cultural District (WKCD).

15 HA students and staff members were warmly welcomed by Mr Kenneth Ng, General Manager, Communications and Public Affairs of the West Kowloon Cultural District Authority, and his team at the West Kowloon Cultural District Tower. Mr Ng introduced to the participants WKCD's major cultural facilities, including the Xiqu Centre, which fosters the diversified development of the art of Chinese traditional theatre; M+, Asia's first global museum of contemporary visual culture; the Hong Kong Palace Museum, which promotes the study and appreciation of traditional Chinese art and culture; Freespace, a centre for multi-genre contemporary performance and events; and the Art Park, a vibrant venue for a weekend getaway and a trendy picture-perfect spot for the public.

Mr Ng also discussed the regional and international positioning of WKCD, and the opportunities brought about by its unique geographical location. During the Q & A session, the HA students and staff members had a fruitful exchange with Mr Ng, covering topics such as how WKCD and the existing public cultural and art facilities could complement each other, how programmes should be designed to cater for the interests of different audience groups, the need to find the right balance between art creations and commercial considerations, the future development of WKCD, etc. The exchange session was followed by a visit to the M+ museum, where the HA community could tour the exhibitions freely.

Apart from allowing HA students to learn about the facilities of WKCD, the visit also deepened their understanding of the development of the arts and creative industries in Hong Kong.



▲ Mr Kenneth Ng takes a group photo with HA students and staff members. 吳環雋先生與榮譽學院師生合照。

榮譽學院於 2022 年 8 月 9 日舉辦西九文化區參觀活動，活動獲榮譽學院專業院使、西九文化區管理局首席機構事務總監鄺配嫻女士慷慨支持。

15 位榮譽學院師生獲西九文化區管理局傳訊及公共事務總經理吳環雋先生及其團隊，於西九文化區管理局大樓親切接待。吳先生向參加者介紹西九文化區的重點設施，包括推動

中國戲曲藝術多元發展的戲曲中心、亞洲首間全球性當代視覺文化博物館 M+、推廣中國傳統藝術和文化研究的香港故宮文化博物館、提供多用途表演場地的自由空間，以及成為公眾周末休閒與打卡熱點的藝術公園。

吳先生亦談及西九文化區在地區與國際上的定位，以及其獨特地理位置所帶來的機遇。在問答環節中，榮譽學院師生與吳先生暢談多個議題，內容涵蓋西九文化區與現存的公共文化藝術設施如何互補長短、在設計節目方面如何迎合不同觀眾群的喜好、在藝術創作與商業考慮之間取得平衡的必要，以及西九文化區的未來發展等。隨後，榮譽學院師生到訪 M+ 博物館，自由參觀各個展覽。

是次活動除了讓榮譽學院同學認識西九文化區的設施配套外，亦加深他們對本港藝術和創意產業發展的了解。

First Honours Academy Symposium 首屆榮譽學院研討會

Please scan the QR code to view the list of research projects.
請掃描二維碼參閱研究項目名單。



On 4 July 2022, the Honours Academy (HA) held the first ever HA Symposium, which marked a milestone in the year-long academic research journey undertaken by six HA students.

Mr Ray Chan, Ms Fanny Cheung, Ms Lauren Lin, Mr Tom Tang, Mr Brandon Wu, and Ms Stella Yap presented the results of their interdisciplinary research projects at the Symposium. These first-cohort HA members devoted over a year to their 'HA4001 Senior Research Project' module, inviting HSUHK faculty members to act as their supervisors and to experience with them the whole research process, from devising and revising their research proposals, reviewing the literature, and conducting qualitative and quantitative research, to analysing the data, examining the implications, and making recommendations. These six young scholars set the bar considerably high for the upcoming HA4001 students, impressing the audience with their impactful findings covering a wide range of topics from university students' investment behaviour, auditors' work-life balance, online learning platforms, and music consumption on social media, to audio news in the form of podcasts.

The Symposium was kicked-off by President Simon S M Ho's welcome speech, and was attended by the HA Board Members and the supervisors of the Research Project module, who not only witnessed the fruits of the HA students' research, but moreover asked scholarly questions that inspired the young scholars to refine their analyses. Dr Tom Fong, Co-Chairman of the HA Board and Vice-President (Organisational Development); Professor Jeanne Fu, Head of HA; and Ms Esther Lee, Associate Head of HA, were invited to form a panel to decide to whom the Best Presenter Award went. Ms Stella Yap and Mr Tom Tang, working as a team, took home the Award, while the other four student presenters also shone with their own brilliance on stage.

Towards the end of the HA Symposium, Professor Y V Hui, Co-Chairman of the HA Board and Provost and Vice President (Academic and Research), expressed on behalf of the HA his gratitude to the six HA 4001 supervisors, who worked alongside our HA students throughout the entire research journey.



▲ Ms Stella Yap and Mr Tom Tang receive the Best Presenter Award from Dr Tom Fong.
葉淑琳同學和鄧嘉豪同學獲方永豪博士頒授「最佳演講員」獎項。



▲ The audience members ask inspiring scholarly questions to challenge the young scholars.
觀眾提出發人深省的學術問題，以啟發一眾年輕學者。

榮譽學院於 2022 年 7 月 4 日舉辦首屆榮譽學院研討會，為六名學員為期一年的學術研究旅程立下里程碑。

陳子俊同學、張芯鳳同學、林雯佳同學、鄧嘉豪同學、吳懷恩同學和葉淑琳同學在研討會上展示其跨學科研究項目成果。這六位榮譽學院首屆學員投放逾一年時間，修讀「HA4001 高級研究計劃」課程，期間他們各自邀請恒大教員擔任指導老師，從設計和修改提案、審查文獻、進行定性和定量研究、分析數據至提出建議，共同經歷整個研究過程。這六位年輕學者為日後修讀此研究課程的榮譽學院學員訂立了相當高的標準。他們的研究成果深具影響力，題材廣泛，涵蓋大學生投資行為、審計師的工作與生活平衡、在線學習平台、社交媒體上的音樂消費和播客形式的音訊新聞，成功贏得觀眾的好評。

研討會由何順文校長致歡迎辭掀開序幕，並獲榮譽學院院務委員會成員和研究計劃指導教師出席，除一同見證榮譽學院學員的研究成果外，更提出不少發人深省的學術問題，以啟發一眾年輕學者進一步完善其分析。榮譽學院聯席主席兼恒大副校長（機構發展）方永豪博士、榮譽學院院長符可榮教授和副院長李德芬女士亦獲邀組成評審小組，從六位學員中選出最佳演講員。獎項由葉淑琳同學和鄧嘉豪同學組成的團隊獲得，其他四位演講

學員亦各自在台上散發光芒。

研討會結束前，榮譽學院聯席主席兼常務暨學術及研究副校長許溢宏教授代表榮譽學院，感謝六位 HA4001 課程的指導老師陪伴學員走過整個研究旅程。

CSEG's FINTECH X ESG Symposium ESG 研究中心 FINTECH X ESG 研討會

The HSUHK Research Centre for ESG (CESG) held the FINTECH X ESG Symposium on 28 July 2022 at Conrad Hong Kong, with 120 participants attending to learn about the latest developments of Fintech and ESG.

The Symposium started with speeches by the Chairman of the HSUHK Council Dr the Hon Moses Cheng and President Simon S M Ho. Afterwards, CESG Director Professor Louis Cheng presented the findings of the Fintech Penetration Survey, and later joined Co-Chief Operating Officer and Co-Head of Markets of Hong Kong Exchanges and Clearing Limited Mr Wilfred Yiu, and Chief Executive Officer of Hong Kong Cyberport Management Company Limited Mr Peter Yan, to express their views on Fintech and ESG.

The Symposium, moreover, included two panel discussions on Fintech and ESG, featuring insightful presentations and dynamic discussions of speakers from various renowned international and local financial institutions, such as Goldman Sachs and Hang Seng Bank. A simple ceremony was also held to celebrate the inauguration of CESG.



▲ President Simon Ho (left) and Dr the Hon Moses Cheng (right) deliver speeches at the Symposium.
何順文校長（左）與鄭慕智博士（右）在研討會上致辭。



香港恒生大學 ESG 研究中心於 2022 年 7 月 28 日在香港港麗酒店舉辦 FINTECH X ESG 研討會，獲 120 人出席，了解金融科技和環境、社會及管治 (ESG) 的最新發展。

研討會首先由恒大校務委員會主席鄭慕智博士和何順文校長致辭。隨後，ESG 研

究中心主任鄭子云教授分享「金融科技滲透率調查」的研究結果，並聯同香港交易所聯席營運總監及市場聯席主管姚嘉仁先生和香港數碼港管理有限公司行政總裁任景信先生，分享對金融科技和 ESG 的看法。

此外，研討會設有兩個以金融科技和 ESG 為主題的討論環節。來自高盛和恒生銀行等知名國際和本地金融機構的嘉賓發表精彩演講，以及積極討論交流。研討會上並舉辦了簡單儀式，慶祝 ESG 研究中心成立。

Sharing by Hong Kong Football Team Member Mr Jahangir Khan 香港足球隊成員簡嘉亨先生出席分享會

After a lapse of fifty-four years, the Hong Kong National Football Representative Team made it to the Asian Cup Finals again, bringing about a fresh wave of enthusiasm for football in Hong Kong. To commemorate this special occasion, the Centre for Asian Languages and Cultures and the PE Unit of the Student Affairs Office invited Mr Jahangir Khan, the first Pakistani footballer of the Team, to speak at a sharing session at HSUHK.

Mr Khan shared with HSUHK students the bits and pieces of his childhood life in Hong Kong and his journey of joining the Hong Kong National Football Representative Team, encouraging students to overcome difficulties using his own experiences. He started his athletic career by joining the Cricket Hong Kong Junior Team, but having observed the limited development of cricket in Hong Kong, he turned to football, and was coached and appreciated by renowned Hong Kong footballer Mr Kin-wo Lee. Later, constrained by his nationality, he joined All Black FC (ABFC), an amateur football club comprised of underprivileged migrants, African refugees, and members of ethnic minorities. His stay with ABFC only reinforced his football dream. Mr Khan was eventually eligible to join the Hong Kong National Football Representative Team after obtaining his Hong Kong SAR passport in 2020. Grateful for the support of Hong Kong fans, he highly encourages members of ethnic minorities to integrate into the local community, so that they can also shine on the sports ground.



▲ Mr Jahangir Khan shares about his journey of joining the Hong Kong National Football Representative Team.
簡嘉亨先生分享加入香港足球代表隊的歷程。

時隔 54 年，香港足球代表隊再度打入亞洲盃決賽周，令香港再次掀起足球熱。亞洲語言文化中心及學生事務處體育組，邀得港隊首名巴基斯坦裔足球員簡嘉亨先生於 2022 年 7 月 8 日到訪恒大，出席分享會。

簡先生與同學分享孩童時期在香港的生活點滴，以及加入港隊的歷程，以自身經歷勉勵同學勇於克服困難。他的運動員生涯始於香港板球青年軍，後來他有感板球在香港發展有限，於是轉攻足球，並獲香港名將李健和先生指導與賞識。後來，因為國籍上的

限制，他唯有轉投由弱勢移民、非洲難民和少數族裔人士組成的業餘球隊 All Black FC。在這個球隊的日子，卻使他的足球夢更為堅定。簡先生在 2020 年正式取得香港特區護照，終獲加入香港足球代表隊的資格。簡先生感激香港球迷的支持，並鼓勵更多少數族裔人士融入本地社區，一起在體壇發光發亮。

Smart Classrooms and Barrier-free Self-Study Room 智慧教室和無障礙個人研習室

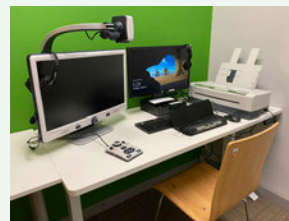
Echoing HSUHK's 5-Year Strategic Plan (2018-2023), the Centre for Teaching and Learning launched the Smart Classroom Initiative in AY2021/22 to promote innovative teaching and learning, and transformative student experience. The renovated Classrooms D405, D407 and D409 in the Lee Quo Wei Academic Building can each house 30 to 60 students. In addition to the existing desktop computers and projection facilities, five touch-screen e-whiteboards, called Smart Teaching Panels, have been installed in the three classrooms. Each of them can serve as a projector with annotation functions, and is equipped with tools such as stopwatch, timer, lucky draw box, etc., for teachers to conduct a wide range of interactive classroom activities. The e-whiteboard allows free-style writing and drawing, which can be captured for students' downloading. Students can also share what they have prepared for their classes in advance, leaving more time for meaningful discussion and collaboration in the classroom. Moreover, desks were replaced with swivel chairs with tablets. The new classroom set-up provides more flexibility for interactive teaching and learning than a traditional one.



▲ The renovated Classroom D407 can house 60 students.
改裝後的 D407 課室可容納 60 名學生。

In addition, to foster an inclusive campus environment and to provide equal learning opportunities to students with diverse educational needs, the Student Affairs Office and the Library worked together to establish a Barrier-free Self-Study Room on the first floor of the Library (A108). Assistive devices available include a height adjustable standing desk, a braille display, a braille embosser, and a desktop video magnifier. The computer therein is equipped with NVDA Screen Reading Software, Braille input, and Braille Instant Translation and Editing Software (BRITE) to enhance students' learning experience at the University.

Please scan the QR code for information on the University's SEN support services.
請掃描二維碼參閱有關校內特殊教育支援服務的資訊。



▲ Various assistive devices and software are available at the Barrier-free Self-Study Room (A108).
無障礙個人研習室 (A108) 設有各種輔助器材及軟件。

為響應恒大五年策略發展計劃 (2018-2023)，教與學發展中心於 2021/22 學年展開智慧教室計劃，以推動創新教學及轉化式學生體驗。利國偉教學大樓的 D405、D407 和 D409 課室，改裝後各可容納 30 至 60 名學生。除現有的電腦及投影設備以外，三個課室亦增設了五塊觸屏式智能教學電子白板，可作投影之用，並設有即時點評功能，更附有秒錶、計時器、抽籤箱等小工具，以便教師主持豐富的互動教學活動。電子白板容許書寫和繪圖，格式不限，並可截圖供學生下載。學生亦能預早分享備課內容，騰出更多課堂時間作深度討論和協作活動。至於書桌也由附有書寫桌的活輪座椅取代。相比傳統課室設置，新課室設計更有利互動教學。

此外，學生事務處聯同圖書館設立無障礙個人研習室，為有不同學習需要的學生提供平等學習機會，致力建立共融校園。研習室位於圖書館一樓 (A108)，配備升降書檯、點字顯示器、點字打印機和影像放大器等輔助設備；電腦亦配有 NVDA 讀屏軟件、點字輸入法，以及點字即時翻譯及編輯軟件「亮點」，讓學生獲得更佳學習體驗。

BBA-SCM Student Won the 2nd Runner-up in the Hong Kong Logistics Case Competition 2022

供應鏈管理學生於 2022 香港物流案例大賽榮獲季軍

The Hong Kong Logistics Case Competition 2022, organised by the Hong Kong Logistics Association, was held from 3 to 5 June 2022. It aimed to enhance the practical problem-solving skills and creative thinking ability of post-secondary logistics students to foster their career development. In the competition, each team of students was given a simulated logistics management problem and was required to come up with solutions in a limited period of time. A total of 10 teams from local educational institutions in Hong Kong took part in this competition. Finally, Year 2 student of the BBA (Hons) in Supply Chain Management (BBA-SCM) Programme Ms Charlotte Ho and her teammates outside HSUHK won the 2nd runner-up with their excellent performance.



▲ The team of Year 2 BBA-SCM student Ms Charlotte Ho (2nd from left) wins the second runner-up.
供應鏈管理二年級何本怡同學（左二）所屬的隊伍榮獲季軍。



由香港物流協會主辦的 2022 年香港物流案例大賽於 2022 年 6 月 3 日至 5 日舉行，旨在提升修讀物流科目的專上學生的解難能力以及創意思維，促進他們的職業發展。比賽要求每組參賽學生在限定時間內，就模擬物流管理案例提出解決方案。

是次比賽共有 10 組來自香港各大專院校的隊伍參賽，其中恒大供應鏈管理工商管理（榮譽）學士課程二年級的何本怡同學與校外學生共組的隊伍，以優秀表現榮獲季軍。

◀ Participants make many rounds of presentation and come up with a feasible solution for a given problem.
參賽者針對特定案例進行多輪簡報，並提出可行解決方案。

BBA-SCM Student Won the HKIE Best Student Papers Awards 2021

供應鏈管理學生榮獲香港工程師學會最佳學生論文獎 2021

To commend outstanding students who have completed degree programmes in logistics, engineering or supply chain management in Hong Kong in 2020/21, The Hong Kong Institution of Engineers - Logistics & Transportation Division (HKIE LTD) organised The HKIE LTD Best Student Papers Awards 2021 with the theme of 'Green and Smart Logistics', thereby promoting innovative ideas and research on the design and implementation of sustainable logistics and transportation systems in the territory. The papers submitted by the participating students were reviewed and assessed by a Judging Panel appointed by the HKIE LTD Award Committee. After several rounds of selection, including documentary assessment and video presentations, Mr Manviel Tam of the BBA (Hons) in Supply Chain Management (BBA-SCM) Programme won the competition with his paper entitled 'Design of Robotic Process Automation Solution for Cold Chain Management'. The Awards Ceremony was successfully held on 22 June 2022.



▲ Mr Manviel Tam receives the Certificate of Award.
譚文斐同學獲頒獎狀。

為表揚於 2020/21 年度完成物流、工程或供應鏈管理學位課程的傑出學生，香港工程師學會物流與運輸分部（HKIE LTD）舉辦了以「綠色智慧物流」為主題的「最佳學生論文獎 2021」，藉此推廣創新理念，以及有關可持續物流和運輸系統的設計和實行的研究。參賽學生提交的論文由 HKIE LTD 獎項委員會任命的評審團審核和評估。經過論文評核及影片簡報等多輪評選，供應鏈管理工商管理（榮譽）學士課程的譚文斐同學，最終憑着以「提升冷鏈管理自動化的虛擬流程機器人方案」為題的論文，在比賽中獲勝。頒獎儀式已於 2022 年 6 月 22 日順利舉行。

HSUHK Students Received the Wang On Scholarship 恒大學生獲頒「宏安地產工商管理卓越學業獎學金」

A total of 22 HSUHK students were presented with the Wang On Properties Academic Excellence Scholarship for BBA Students at a Presentation Ceremony on 20 July 2022. President Simon S M Ho, Senior Manager of Advancement and Alumni Affairs Ms Alice Chan, and Manager of Student Affairs Office Ms Jessie Wong attended the Ceremony alongside the awardees.

Mr Nick Tang, Chief Executive Officer of Wang On Properties Limited, shared his valuable insights with the awarded students. He encouraged the awardees to seize the opportunities before them and explore different possibilities. President Simon S M Ho expressed his gratitude to Mr Tang and Wang On Properties Limited for their support to HSUHK all along, and extended his congratulations to the awardees. Ms Zoe Chiu and Mr Cince Wong, Year 3 and Year 4 students of BBA (Hons) in Management, delivered their words of thanks on behalf of all 22 recipients to Wang On Properties Limited, and shared how they would make good use of their scholarships.

Afterwards, staff members of Wang On Properties Limited led the students to visit the showroom of their new property development project, while sharing their experiences in property development in Hong Kong. Our students greatly benefitted from the sharing.



▲ Group photo of Mr Nick Tang (6th from left), President Simon Ho (5th from left), and fellow scholarship recipients.
鄧灝康先生（左六）、何順文校長（左五）及一眾得獎學生合照。

共 22 名恒大學生於 2022 年 7 月 20 日舉行的頒獎典禮上，獲頒「宏安地產工商管理卓越學業獎學金」。何順文校長、發展及校友事務處高級經理陳少英女士、學生事務處經理黃芷茵女士，以及獲獎學生一同出席典禮。

宏安地產有限公司行政總裁鄧灝康先生在典禮中向獲獎同學分享其寶貴心得，並鼓勵他們把握眼前的機會，以發掘不同的可能性。何順文校長感謝鄧先生及宏安地產有限公司一直以來對恒大的支持，亦祝賀所有得獎同學。管理學工商管理（榮譽）學士三年級的趙皓婷同學和四年級的黃威同學，代表全體 22 位得獎者向宏安地產致謝，同時分享他們將如何善用獎學金。

頒獎典禮後，宏安地產團隊帶領同學參觀旗下最新物業發展項目的示範單位，並分享有關香港地產發展的經驗，同學們均獲益良多。

HSUHK Students Received the Second Round of AIA Scholarship Awards 恒大學生榮獲第二輪友邦獎學金

The Awards Ceremony of AIA Scholarships 2021/22 was held on 3 August 2022 to present awards to the second cohort of recipients, including five HSUHK students.

At the Ceremony, Mr Jacky Chan, AIA Regional Chief Executive and Group Chief Distribution Officer, and Co-chairman of the AIA Scholarships Committee; and Mr Alger Fung, Chief Executive Officer of AIA Hong Kong and Macau, and Director of the AIA Foundation, offered their congratulations to the second batch of 100 AIA Scholars from ten local partner universities, of which HSUHK became one in October 2020. On behalf of her fellow HSUHK scholars, Ms Hitomi Leung, Year 1 student of Bachelor of Arts (Hons) in Cultural and Creative Industries, shared about her university life and expressed her gratitude to AIA and HSUHK for their support.

The AIA Scholarships programme was launched in October 2020 by the AIA Group, which pledged US\$100 million to support 100 local undergraduates every year over the next several decades. The selected scholars each receives an award of HK\$50,000 every year throughout their undergraduate studies. Recipients of the scholarships are selected based on their track records of academic excellence and community service, along with their needs for financial support to pursue higher education.



▲ HSUHK scholars take a group photo with the award presenters.
恒大得獎學生與頒獎嘉賓合照。

2021/22 年度「友邦獎學金」頒獎禮在 2022 年 8 月 3 日舉行，頒發獎項予第二批得獎者，包括五名恒大學生。

頒獎禮中，友邦保險區域首席執行官及集團首席分銷總監兼友邦獎學金委員會聯席主席陳榮聲先生，聯同友邦香港及澳門首席執行官兼友邦慈善基金董事馮偉昌先生，向第二批 100 位獲獎學生送上祝賀。獲獎學生來自十間本地合作大學，而恒大則於 2020 年 10 月成為其中一員。

恒大文化及創意產業（榮譽）文學士一年級學生梁采穎同學，代表恒大其他得獎學生於頒獎禮上分享大學生活點滴，並感謝友邦保險集團及大學的支持。

友邦保險集團於 2020 年 10 月推出「友邦獎學金」，承諾投放一億美元，在未來數十年間每年資助 100 名本地大學本科生。每名獲選學生於就讀本科課程期間，均可每年獲發 50,000 港元獎學金。得獎學生的甄選準則包括其學業成績和服務社會的經驗，以及接受高等教育的經濟需要。

HSUHK Receives the LUA & LUA Foundation 5-Year Scholarship and Bursary

恒大獲贈保協及保協慈善基金五年獎助學金

HSUHK was one of the four universities that benefitted from the 5-Year Scholarship and Bursary Programme of the Life Underwriters Association of Hong Kong (LUA) and the LUA Foundation in August 2022. To support the universities over the next five years, LUA and the LUA Foundation donated a total of HK\$2,000,000 to HSUHK and the three other local universities.

A Cheque Presentation Ceremony was held on 19 August 2022. President Simon S M Ho represented HSUHK to receive a cheque of HK\$500,000 from Mr Stanley Tse, President of LUA, and Ms Teresa So, Chairman of the LUA Foundation. President Ho expressed his gratitude to Mr Tse and Ms So for their generous donation to HSUHK. He believed that the Scholarship and Bursary would allow HSUHK students to pursue academic excellence by relieving their financial burden.



▲ (From left) Mr Stanley Tse, President Simon Ho, and Ms Teresa So.
(左起) 謝立義先生、何順文校長及蘇婉薇女士。

金主席蘇婉薇女士手上，接過 50 萬港元支票。何校長感謝保協及保協慈善基金對恒大的慷慨捐助，相信獎助學金能減輕同學的財政壓力，使其得以專注學業。

恒大於 2022 年 8 月成為受惠於「保協及保協慈善基金五年獎助學金計劃」的大學之一。作為對各大學未來五年的支持，香港人壽保險從業員協會（保協）及香港人壽保險從業員協會慈善基金（保協慈善基金）向恒大及另外三間本地大學，合共頒贈 200 萬港元。

支票頒贈儀式於 2022 年 8 月 19 日舉行。何順文校長代表恒大從保協會長謝立義先生及保協慈善基金

Student Development Activities

學生發展活動

HSUHK Summer Academy 2022

恒大暑期體驗 2022

The 6th HSUHK Summer Academy was successfully held from 16 to 19 August 2022. In view of the ongoing pandemic situation, this year's annual event continued to be conducted online. Nearly 270 local Secondary 5 and Secondary 6 students attended a variety of activities hosted via Zoom. They experienced the unique education model of the University through demo lectures, online games, group discussions and workshops, which also allowed them to discover their interests and explore their future paths. Certificates were presented to all participants upon completion of the event as a token of appreciation.

第六屆香港恒生大學暑期體驗已於 2022 年 8 月 16 日至 19 日順利舉行。由於疫情持續，今年活動繼續以網上形式舉行。近 270 名本地中五及中六學生在 Zoom 網上平台參與多元化的活動，透過模擬課堂、網上遊戲、小組討論及工作坊等，體驗恒大獨有的教育模式。參加者亦藉此機會發掘不同範疇的興趣及專長，探索未來路向。所有完成暑期體驗的參加者均獲頒證書乙張，以示嘉許。



Management League 2021/22

管理學系聯賽 2021/22

The Department of Management organised the second Management League in the summer of 2022, with a series of fun activities including a 'Diversify MGT/HRM/GBM' sports event, a photography competition, and a lipstick-making workshop.

The 'Diversify MGT/HRM/GBM' event was successfully held on 19 August 2022. Participants formed three teams that represented the Programmes of Management, Human Resource Management and Global Business Management respectively. Under a lively atmosphere, the participants competed in a series of fun and inspiring activities that challenged their intelligence, physical strength and team work. The team representing the BBA (Hons) in Global Business Management Programme eventually won the championship for the second year in a row.

The photography competition, themed 'Happy Moment with MGTers/HRMers/GBMers', received many entries full of positive energy that demonstrated the deep friendship and team spirit among students. One of the photos, named 'I love MGT', fully showed the students' sense of belonging towards the Management Programme.

As for the lip balm making workshop on 13 August 2022, an aromatherapist was invited to teach students to make their own unique lip balms with organic ingredients. Participating students also fulfilled their social responsibility by donating part of their products for charitable purposes.

The Management League is the Department of Management's signature annual tradition, which offers a great opportunity for students from different years of study and from different Programmes to come together and get to know each other before the start of the new academic year. The Department looks forward to organising more exciting activities for the students next year, and to seeing alumni join them and share the joy together.

Professor Jeanne Fu, Head of the Department of Management, takes a group photo with the instructor and the participating students of the lipstick-making workshop. 管理學系系主任符可瑩教授與潤唇膏製作工作坊的導師和參與同學合照。



▲ Students from the three Programmes of the Department of Management have much fun with the faculty members. 管理學系三個課程的同學與教職員樂在其中。



▲ Dance instructors host the dancing session. 跳舞導師指導舞蹈環節。



▲ An energy drink sponsor shares rehydration tips with participants. 能量飲品贊助商向參與者分享補水小知識。

管理學系於 2022 年夏季舉辦第二屆管理學系聯賽，精彩活動包括跨課程運動競賽、攝影比賽，以及潤唇膏製作工作坊。

跨課程運動競賽於 2022 年 8 月 19 日順利舉行。參加者分為三隊，分別代表管理學、人力資源管理和環球商業管理課程。當日競賽氣氛熱烈，一系列既富趣味又具啟發性的活動考驗同學的智力、體力及團隊合作。活動最終由管理學工商管理（榮譽）課程隊伍蟬聯冠軍寶座。

攝影比賽的主題則圍繞三個學系同學的快樂時光。同學提交的多份作品充滿正能量，流露出他們之間的深厚友誼與團隊精神。其中一張命名為「我愛管理學」的作品，更將同學對管理學課程的歸屬感表露無遺。

至於 2022 年 8 月 31 日舉行的潤唇膏製作工作坊，管理學系邀得一位香薰治療師指導同學以有機物料製作屬於自己獨一無二的潤唇膏。參與同學更捐出部份成品作慈善用途，履行社會責任。

管理學系聯賽是管理學系年度傳統盛事，提供機會予來自各課程、各年級的同學在新學年開始前聚首一堂，互相認識。管理學系期望來年為同學舉辦更多精彩活動，並期望校友一同參與，分享喜悅。



▲ Finished lip balms donated by the students for charity purposes. 同學捐出潤唇膏成品作慈善用途。

IYSL Oral History Project and Community Tour

青年可持續發展領袖研習所口述歷史項目及導賞員計劃

The Institute for Youth Sustainability Leadership (IYSL) is always dedicated to promoting community engagement to strengthen the connection between the University and society. It led three HSUHK students to join the 'Teen Teen - Life Stories' Oral History Project of Kwong Yuen Estate organised by the Shatin Emmanuel Community Library Centre and co-organised by IYSL from January to June 2022.

Kwong Yuen Estate is a public housing estate near the HSUHK campus with decades of history. In this project, participating students received training on skills related to oral history, before conducting in-depth interviews with eight families who have experienced the development of this community, and then wrote stories about the interviewees' lives there. Among the interviewees were elders who have been living at Kwong Yuen Estate for more than 30 years, as well as Siu Lek Yuen Village residents who witnessed the Estate's establishment. From the visits, students learnt about the value of mutual care and connections in a community.

Besides, IYSL also organised four community tours in July 2022 to enhance the participants' understanding of the tradition and culture of Siu Lek Yuen, and their awareness of the biodiversity of the adjacent Ma Lai Hau Hang. The tours attracted 50 participants comprising HSUHK students and residents living near HSUHK.

Participants of this project were trained before conducting ecology field studies at Ma Lai Hau Hang and designing the routes for community tours, while also learning the skills of leading such tours.

Ma Lai Hau Hang is a vibrant ecosystem, and Siu Lek Yuen is a community with unique history and tales. The tours helped remind participants to pay more attention to the neglected human and natural treasures around them.

青年可持續發展領袖研習所一直致力推動社區聯繫，加強大學與社會的聯繫。在其帶領下，三名恒大大學生於 2022 年 1 月至 6 月期間，參加了由沙田靈光社區會堂主辦、青年可持續發展領袖研習所協辦的「Teen Teen 有情天」廣源社區口述歷史項目。

廣源邨是鄰近恒大校園的公共屋邨，已有數十年歷史。在項目中，參與學生接受口述歷史技巧培訓，然後深入訪問親歷廣源社區發展的八個家庭，並將他們在這裏的生活點滴寫成故事。受訪者中有紮根廣源邨 30 多年的長者，也有見證廣源邨落成的小瀝源居民。透過探訪，參與學生了解到社區互助和連繫的寶貴。

此外，青年可持續發展領袖研習所於 2022 年 7 月亦舉辦了四場社區導賞團，吸引 50 名恒大大學生及學校附近街坊參加，從中提高他們對小瀝源傳統文化的認識，以及對旁邊馬麗口坑生物多樣性的關注。

此項目的參加者先接受訓練，再開展對馬麗口坑的生態考察、製訂導賞團路線，同時學習社區導賞技巧。

馬麗口坑村生態蓬勃，小瀝源亦有其獨特的歷史及故事，導賞團有助提醒參加者多加留意周遭被忽略的人和風景。



▲ Group photo after the completion of the community tour. 參加者完成社區導賞團後合照留念。



▲ Introduction of the history of Kwong Yuen Estate during the community tour. 導賞團介紹廣源邨歷史。

Campus Visits

到訪校園

Visit by Mrs Cecilia Cheung, Ms Iris Tung and Alumnus Mr Kenneth Leung 張朱秋慧女士、董慧蘭女士及梁家強校友到訪

Mrs Cecilia Cheung, the wife of the Chairman of C C Land Holdings Limited Mr Chung-kiu Cheung, paid a visit to HSUHK on 20 July 2022 with Ms Iris Tung, Executive Director of The Cross-Harbour (Holdings) Ltd., and Mr Kenneth Leung, Honorary Fellow of HSUHK. They were warmly received by President Simon S M Ho, together with Ms Elisa Chan and Ms Alice Chan, Director and Senior Manager respectively of the Advancement and Alumni Affairs Office.

During the welcome session, President Ho introduced to the guests the University's latest development, namely the Creative Humanities Hub, a five-storey environmentally friendly and sustainability-conscious building located on the North Campus. Currently under construction, it will house a Lecture Theatre, a Gallery, a Multi-Media Editing Lab, and a Multi-Purpose Digital Studio, which will be equipped with a cutting-edge lighting and sound system, and facilities for animation, graphics, and video editing and production, in order to foster students' diversified development.

Afterwards, the guests went on a campus tour to visit the Auditorium, the SCOM Cinema and TV Production Centre, the Financial Trading Laboratory, The Inspiring, the Sports Hall, Fung Yiu King Hall, and the HSUHK Jockey Club Residential Colleges. The guests were impressed by HSUHK's comprehensive facilities.



▲ (From left) Ms Alice Chan, Mr Kenneth Leung, President Simon Ho, Mrs Cecilia Cheung, Ms Iris Tung and Ms Elisa Chan. (左起) 陳少英女士、梁家強先生、何順文校長、張朱秋慧女士、董慧蘭女士及陳雯慧女士。

中渝置地主席張松橋的夫人張朱秋慧女士、港通控股有限公司執行董事董慧蘭女士，以及本校榮譽院士梁家強先生於 2022 年 7 月 20 日到訪恒大，由何順文校長，聯同發展及校友事務處的總監陳雯慧女士和高級經理陳少英女士親切招待。

會面中，何校長分享了恒大最新的發展計劃——「創意人文館」。興建中的新教學大樓位於北校園，樓高五層，是一座兼顧環保和可持續發展的建築

物。館內將設有演講廳、展覽廊、多媒體編輯實驗室和多功能數碼工作室，並配備先進燈光和音響系統，以及動畫、圖像和影片編輯製作設施，以促進學生多元發展。

三位嘉賓隨後參觀校園，到訪演藝廳、傳播學院影視製作中心、金融交易實驗室、啟迪廊、室內運動場、馮堯敬堂和恒大賽馬會住宿書院。大學完善的設施令他們留下深刻的印象。

Visit by Alumna Ms Kammy Cheung

校友張瑞金女士到訪

Ms Kammy Cheung, Chief Executive Officer of DJM Medical Instrument GmbH and an alumna of Hang Seng School of Commerce (HSSC), paid a visit to HSUHK on 26 July 2022. She was warmly received by Dr Tom Fong, Vice-President (Organisational Development), and Ms Alice Chan, Senior Manager of the Advancement and Alumni Affairs Office.

During the fruitful welcome session, Dr Fong introduced to Ms Cheung the Creative Humanities Hub, the University's latest development. Dr Fong also gave a brief introduction on HSUHK's different donation campaigns such as the Erudition Seat Scheme, the Eco-Pledge Campaign, the HSUHK Erudition Professorship Scheme, and the Monthly Donation Scheme.

Afterwards, a campus tour was arranged for Ms Cheung to visit the M Building, the Foundation Wall, the Inspiring, and the Sports Hall, furnishing her with a better understanding of the recent advancement of the University. She also visited the classroom in which she had classes during her student days, recalling her beautiful memories back at HSSC. She was impressed by the state-of-the-art facilities of HSUHK.



▲ (From left) Dr Tom Fong, Ms Kammy Cheung, and Ms Alice Chan.
(左起) 方永豪博士、張瑞金女士及陳少英女士。

德國 DJM 行政總裁兼恒生商學書院（恒商）校友張瑞金女士於 2022 年 7 月 26 日到訪恒大，獲副校長（機構發展）方永豪博士和發展及校友事務高級經理陳少英女士親切招待。

方博士向張女士介紹恒大最新的發展計劃—「創意人文館」。此外，方博士亦簡介了恒大的各項捐贈計劃，包括恒大博學座、綠源「恒」動捐助計劃、恒大博學教授席計劃，以及每月捐獻計劃。

張女士隨後參觀校園，到訪 M 座大樓、恒大基金會芳名榜、啟迪廊和室內運動場，加深了解大學的最新發展。張女士亦到訪了在學時期上課的課室，回顧就讀恒商時期的美好回憶。恒大的完善設施令張女士留下深刻印象。

Visit by the Leaders of Hong Kong Young Industrialists Council Ltd.

香港青年工業家協會領導到訪

A seven-member delegation from the Hong Kong Young Industrialists Council Ltd. (YIC), led by Mr Paul Tai, President of YIC and alumnus of the Hang Seng School of Commerce, visited HSUHK on 30 August 2022. President S M Ho and Vice President (Organisational Development) Dr Tom Fong introduced the University's latest development plans to the guests. Later on, the guests were treated to a campus tour to visit the Auditorium, the Foundation Wall and the SCOM Cinema and TV Production Centre.

The guests were delighted with HSUHK's rapid expansion and dedication to nurturing young talents. Mr Tai and the other members of YIC also praised the good working attitudes of HSUHK graduates who had worked in their companies. Both parties took the occasion to share their views on education, vocational skills training, and students' employment opportunities, and looked forward to stronger collaboration in the future.



▲ Representatives of YIC and HSUHK take a group photo.
香港青年工業家協會及恒大代表合照留念。

香港青年工業家協會（協會）代表團一行七人在會長兼恒商校友戴麟先生帶領下，於 2022 年 8 月 30 日到訪恒大。何順文校長及副校長（機構發展）方永豪博士向代表團介紹恒大最新的發展計劃。嘉賓們隨後獲邀參觀校園，到訪演藝廳、恒大基金會芳名榜，以及傳播學院影視製作中心。

嘉賓們喜見恒大擴展迅速，積極培育優秀人才。戴先生及其他協會成員並讚賞曾任職其公司的恒大畢業生的良好工作態度。雙方亦藉此機會就教育、職業技能培訓、學生就業機會等議題交換意見，並期望日後加強合作。

Connect with Alma Mater – Help Strengthen a Close-knit Alumni Community

與母校保持聯繫 — 攜手創建緊密校友網絡

To keep the HSUHK (including HSSC and HSMC) alumni community abreast of HSUHK's latest news and developments and to strengthen close-knit relationships within the community, we invite our alumni to support the alumni community by updating your personal information and helping other unregistered alumni get reconnected with their Alma Mater. Don't forget to check out the latest HSUHK and alumni events, as well as a wide array of exclusive alumni benefits and privileges on the website: <https://aaao.hsu.edu.hk/en/alumni-affairs>.

為讓香港恒生大學（包括恒商與恒管）校友社群能夠緊貼母校的最新資訊及發展，以及建構緊密網絡，我們誠邀校友更新您的個人資料，並協助其他未登記的校友重新聯繫母校，支持校友社群。請瀏覽 <https://aaao.hsu.edu.hk/en/alumni-affairs>，以時刻緊貼大學及校友活動資訊，以及校友專屬優惠。



<https://bit.ly/3bL8Sp3>

Please scan the QR code to fill in the online form to update your information, or pass the QR code to any unregistered alumni in your network. A souvenir will be offered as a token of appreciation for those enrolling for the first time or keeping us updated. 請掃描二維碼填寫網上表格以更新您的資料，或與您認識而未登記的校友分享此二維碼。為答謝各位支持，首次登記或更新資料的校友將獲贈精美紀念品一份。

Enquiries 查詢

Tel 電話：3963 5169

Email 電郵：alumni@hsu.edu.hk

We would like to extend our warmest welcome to the new full-time academic and senior administrative staff members who joined the HSUHK family during July to September 2022, and congratulate colleagues who have taken up new appointments or been promoted since August 2022.

衷心歡迎於 2022 年 7 月至 9 月加入恒大的全職教學及高級行政人員，並恭賀由 2022 年 8 月起獲新任命或晉升的同事。

Newly Joined Staff 新加入職員

School / Department / Office 學院 / 學系 / 部門	Academic Staff / Senior Administrative Staff 教學人員 / 高級行政人員	Position 職位	
SBUS	Department of Economics and Finance 經濟及金融學系	Dr Joe Ng 吳祖堯博士	Assistant Professor 助理教授
	Department of Management 管理學系	Dr Sally Cheung 張小燕博士	Senior Lecturer 高級講師
	Department of Marketing 市場學系	Dr Fiona Tse 謝倩甄博士	Assistant Professor 助理教授
SCOM	School of Communication 傳播學院	Dr Sobel Chan 陳家樂博士	Senior Lecturer 高級講師
	School of Communication 傳播學院	Ms Janice Wong 黃嘉兒女士	Lecturer 講師
	School of Communication 傳播學院	Dr Irina Yu 于洋博士	Assistant Professor 助理教授
SDSC	School of Decision Sciences 決策科學學院	Professor Wai-sum Chan 陳偉森教授	Dean and Professor of the School of Decision Sciences 決策科學學院院長及教授
	Department of Mathematics, Statistics and Insurance 數學、統計及保險學系	Dr Yong-zhao Chen 陳永釗博士	Assistant Professor 助理教授
	Department of Supply Chain and Information Management 供應鏈及資訊管理學系	Dr Valerie Tang 鄧慧盈博士	Lecturer 講師
SHSS	Department of Art and Design 藝術設計系	Ms Wan-ki Lo 盧韻淇女士	Lecturer 講師
	Department of Art and Design 藝術設計系	Mr Samuel Adam Swope	Assistant Professor 助理教授
	Department of Social Science 社會科學系	Dr Chris Li 李敏剛博士	Assistant Professor 助理教授
	Department of Chinese 中文系	Ms Sai-lu Li 李賽璐女士	Lecturer 講師
	Department of English 英文系	Ms Chloe Leung 梁皓怡女士	Lecturer 講師
	Department of English 英文系	Ms Lucy Liao 廖承擘女士	Lecturer 講師
	Department of English 英文系	Ms Pearl Tsui 徐泳勤女士	Lecturer 講師
	Department of English 英文系	Dr Kaela Zhang 張培佳博士	Lecturer 講師
Admin	Finance Office 財務處	Mr Johnny Lee 李應祥先生	Director of Finance 財務總監
	Finance Office 財務處	Ms Janet O 柯佩雯女士	Finance Manager, Financial Planning 財務經理 - 財務策劃
	Information Technology Services Centre 資訊科技服務中心	Professor Po-choi Wong 黃寶財教授	Director of Information Technology 資訊科技總監
Information Technology Services Centre 資訊科技服務中心	Mr Delon Wong 黃逸彰先生	Associate Director of Information Technology 資訊科技副總監	

Academic Staff with New Appointment/Promotion 教學人員新任命 / 晉升

School / Department / Office 學院 / 學系 / 部門	Academic Staff / Senior Administrative Staff 教學人員 / 高級行政人員	Position 職位	
SBUS	Department of Accountancy 會計學系	Dr Tommy Leung 梁志堅博士	Senior Lecturer 高級講師
	Department of Accountancy 會計學系	Dr Johnson Shum 岑安心博士	Senior Lecturer 高級講師
	Department of Economics and Finance 經濟及金融學系	Mr Bosco Yim 嚴啟政先生	Senior Lecturer 高級講師
	Department of Management 管理學系	Professor Victor Lau 劉柏能教授	Professor 教授
SDSC	Department of Mathematics, Statistics and Insurance 數學、統計及保險學系	Professor Siu-kai Choy 蔡少佳教授*	Professor 教授
	Department of Supply Chain and Information Management 供應鏈及資訊管理學系	Dr Helen Ma 馬凱琳博士	Associate Professor 副教授
	Department of Supply Chain and Information Management 供應鏈及資訊管理學系	Ms Elaine Mo 毛怡琳女士	Senior Lecturer 高級講師
	Department of Supply Chain and Information Management 供應鏈及資訊管理學系	Dr Jack Wu 胡鎮浩博士	Associate Professor 副教授
SHSS	Department of Chinese 中文系	Mr Chak-man So 蘇澤民先生	Senior Lecturer 高級講師
	Department of Chinese 中文系	Dr Sze-wing Kwok 郭詠詠博士	Associate Professor 副教授
	Department of English 英文系	Dr Jay Thomas Parker	Associate Professor 副教授

* New Appointment 新任命

SBUS: School of Business 商學院 | SCOM: School of Communication 傳播學院 | SDSC: School of Decision Sciences 決策科學學院
SHSS: School of Humanities and Social Science 人文社會科學學院 | Admin: Administrative Offices 行政部門

Information as of 26 Aug 2022. *Erudition (The Hang Seng University of Hong Kong Newsletter)* is published by the Communications and Public Affairs Office every odd month. If you have any materials for publication, please send your submission in both English and Chinese (about 200 words each) and 1-2 photos (>1MB, if any) to cpao@hsu.edu.hk via your HSUHK email account.

資料截至 2022 年 8 月 26 日。《博學》(香港恒生大學通訊) 逢單數月由傳訊及公共事務處出版。如欲投稿，請以恒大電郵帳戶發送至 cpao@hsu.edu.hk。稿件中英文內容各約 200 字並附上 1-2 張 1MB 以上的照片 (如有)。

More about HSUHK



The Hang Seng University of Hong Kong



hsuhk_official



hsuhkofficial



香港恒生大學 HSUHK

博學
Erudition

1	POSTAGE PAID HONG KONG CHINA 中國香港 郵資已付	Permit No. 特許編號 08137
---	--	-----------------------------



香港恒生大學
THE HANG SENG UNIVERSITY
OF HONG KONG